

Spencer

C.E.E. INFORMATIONS - EWG INFORMATIONEN - C.E.E. INFORMAZIONI - EEG BERICHTEN

MARCHES AGRICOLES
AGRARMÄRKTE
MERCATI AGRARI
LANDBOUWMARKTEN

PRIX - PREISE - PREZZI - PRIJZEN

1

15-10-1962

CBE: VI/114

DIRECTION GENERALE DE L'AGRICULTURE, Division « Bilans et Etudes »
GENERALDIREKTION LANDWIRTSCHAFT, Abteilung « Bilanzen und Studien »
DIREZIONE GENERALE DELL'AGRICOLTURA, Divisione « Bilanci e Studi »
DIRECTORAAT-GENERAAL LANDBOUW, Afdeling « Overzichten en Studies »

12, avenue de Broqueville, Bruxelles 15.

La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source
Inhaltswiedergabe nur mit Quellennachweis gestattet
La riproduzione del contenuto subordinata alla citazione delle fonte
Het overnemen van gegevens is toegestaan mits duidelijke bronvermelding
Reference to this publication is requested for reproduction of any data

COMMUNAUTE ECONOMIQUE
EUROPEENNE

COMMISSION

Direction Générale
de l'Agriculture

Direction des Marchés Agricoles

Division 1
Bilans et Etudes

Par la publication régulière d'un BULLETIN D'INFORMATION concernant les Marchés agricoles, les services de la Direction générale de l'Agriculture, désirent répondre à des demandes formulées à différentes reprises et par de nombreux intéressés.

Ce bulletin essaiera de fournir dans des délais raisonnables des informations sur la situation des marchés agricoles dans les Etats membres de la C.E.E. sur le plan intérieur, le plan communautaire et leurs rapports avec les Pays tiers. Deux aspects importants des marchés agricoles feront l'objet de publication systématique:

- les prix
- les échanges commerciaux.

Le présent fascicule est le premier numéro de la série "Prix".

La série "Echanges commerciaux" débutera dans quelques semaines.

Dans ce premier numéro le nombre de produits agricoles qui font l'objet d'informations est encore limité. Dans les numéros suivants le nombre de produits traités sera augmenté de façon à couvrir tous les produits agricoles importants.

Le système de classification adopté permet aux intéressés de classer les informations par produit et par rubrique, chaque feuille portant un n° de classification et la date. Les informations comprendront à côté des prix de marchés également les éléments de la politique agricole commune (prix, prélèvements) fixés par les gouvernements des Pays membres ou par la Communauté. Les éléments qui ne font l'objet que de modifications espacées ne seront repris que lorsqu'ils sont modifiés.

Toute suggestion de nature à améliorer ces informations sera examinée avec reconnaissance.

Bruxelles, le 15 octobre 1962

EUROPÄISCHE
WIRTSCHAFTSGEMEINSCHAFT

Kommission

Direktion Agrarmärkte

Abteilung

"Bilanzen u. Studien"

Durch die regelmäßige Veröffentlichung eines Informationsblattes über die Agrarmärkte möchten die Dienststellen der Generaldirektion Landwirtschaft auf wiederholte Anfragen zahlreicher interessierter Stellen antworten.

In diesem Informationsblatt soll versucht werden, innerhalb angemessener Fristen Informationen über die Lage auf den Agrarmärkten der Mitgliedstaaten der EWG, und zwar auf interner Ebene, auf Gemeinschaftsebene und in ihren Beziehungen mit dritten Ländern, zur Verfügung zu stellen. Zwei wesentliche Aspekte der Agrarmärkte sollen Gegenstand regelmäßiger Veröffentlichungen sein:

- die Preise
- der Handelsaustausch.

Dieses Heft ist die erste Nummer der Serie "Preise".

Die erste Nummer der Serie "Handelsaustausch" wird in einigen Wochen erscheinen.

In dieser ersten Nummer ist die Anzahl der landwirtschaftlichen Erzeugnisse, die Gegenstand von Informationen bilden, noch begrenzt. In den folgenden Nummern wird diese Anzahl in dem Maße erhöht, daß alle wichtigen landwirtschaftlichen Erzeugnisse erfaßt werden.

Das gewählte Klassifizierungssystem gibt den Interessierten die Möglichkeit, die Informationen nach Erzeugnissen und Spalten aufzugliedern, wobei jedes Blatt eine Klassifizierungsnummer und das Datum trägt. Die Informationen werden neben den Marktpreisen auch die Elemente der gemeinsamen Agrarpolitik (Preise, Abschöpfungsbeträge) umfassen, die von den Regierungen der Mitgliedstaaten oder von der Gemeinschaft festgesetzt werden.

Die Elemente, die nur von Zeit zu Zeit Veränderungen unterworfen sind, werden nur dann aufgeführt, wenn Veränderungen eintreten.

Vorschläge, die geeignet sind, diese Informationen zu verbessern, werden gern entgegengenommen und geprüft.

Brüssel, den 15. Oktober 1962

Couleur des pages	Indications en code	N°	Codeverzeichnis	Farbe der Seiten
	<u>1ère partie du chiffre code (1)</u>		<u>1. Teil der Codeziffer (1)</u>	
	<u>GENERALITES</u>	0	<u>ALLGEMEINES</u>	
	<u>Produits végétaux</u>	1	<u>Pflanzliche Erzeugnisse</u>	
jaune	- Céréales	10	- Getreide	gelb
blanc	- Sucre	16	- Zucker	weiss
vert	- Fruits	16	- Obst	grün
vert	- Légumes	17	- Gemüse	grün
	<u>Produits animaux</u>	2	<u>Tierische Erzeugnisse</u>	
rouge	- Viande	20	- Fleisch	rot
	- Porc	201	- Schweine	
	- Bovine	202	- Rinder	
jaune	- Oeufs	21	- Eier	gelb
bleu	- Volaille	22	- Geflügel	blau
blanc	- Lait et produits laitiers	23	- Milch und Milchprodukten	weiss
	<u>2ème partie du chiffre code (1)</u>		<u>2. Teil der Codeziffer (1)</u>	
	<u>GENERALITES</u>	0	<u>ALLGEMEINES</u>	
	<u>Prix de marché</u>	1	<u>Marktpreise</u>	
	- dans les pays membres de la C.E.E.	10	- in den Mitgliedstaaten E.W.G.	
	- dans les pays tiers	11	- in Drittländern	
	<u>Prix appliqués dans le commerce intra-communautaire</u>	2	<u>Preise im zwischengemeinschaftlichen Handel</u>	
	<u>Prix appliqués dans le commerce avec les pays tiers</u>	3	<u>Preise im Handel mit Drittländern</u>	

(1) Exemples :

10.10 : prix des céréales sur les marchés des pays membres

201.2 : prix de la viande de porc appliqués dans le commerce intracommunautaire

(1) Beispiele :

10.10 : Getreidepreise auf den Märkten der Mitgliedstaaten

201.2 : Schweinefleischpreise im zwischengemeinschaftlichen Handel.

BLE TENDRE - PRIX FIXES PAR LES ETATS MEMBRES POUR LA CAMPAGNE 1962/63
 WEICHWEIZEN - VON DEN MITGLIEDSTAATEN FESTGESETZTE PREISE FÜR DAS ERNTEJAHR 1962/63

Monnaie nationale / 100 Kg
 Landeswährung / 100 Kg

	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	N	J	J
<u>BELGIQUE / BELGIE</u>													
I	-	513	513	518	523	528	534	538	542	546	550	555	555
II	-	477	477	482	487	492	497	501	504	509	513	517	517
III	-	491	491	496	501	506	511	515	519	523	527	531	531
<u>DEUTSCHLAND BR</u>													
I	47,55	47,55	48,00	48,45	48,90	49,35	49,80	50,25	50,70	51,15	51,60	52,05	52,05
II	44,25	44,25	44,70	45,15	45,60	46,05	46,50	46,95	47,40	47,85	48,30	48,75	48,75
III	48,40	48,40	48,85	49,30	49,75	50,20	50,65	51,10	51,55	52,00	52,45	52,90	52,90
<u>FRANCE</u>													
I	47,98	47,98	48,38	48,78	49,18	49,58	49,98	50,38	50,78	51,18	51,58	51,98	51,98
II	43,18	43,18	43,58	43,98	44,38	44,78	45,18	45,58	45,98	46,38	46,78	47,18	47,18
III	47,17	47,17	47,57	47,97	48,37	48,77	49,17	49,57	49,97	50,37	50,77	51,17	51,17
<u>ITALIA</u>													
I	6900	6900	6950	7000	7050	7100	7150	7200	7250	7300	7300	7300	7300
II	6400	6400	6450	6500	6550	6600	6650	6700	6750	6800	6800	6800	6800
III	6850	6850	6900	6950	7000	7050	7100	7150	7200	7250	7250	7250	7250
<u>LUXEMBOURG</u>													
I	585	585	590	595	599	603	607	611	615	619	623	627	627
II	555	555	560	565	569	573	577	581	585	589	593	597	597
III	581	581	586	591	599	599	603	607	611	615	619	623	623
<u>NETHERLAND</u>													
I	33,30	33,30	34	34,35	34,70	35,05	35,40	35,75	36,10	36,45	36,45	36,45	36,45
II	30,50	30,50	31,20	31,55	31,90	32,25	32,60	32,95	33,30	33,65	33,65	33,65	33,65
III	33,30	33,30	34,00	34,35	34,70	35,05	35,40	35,75	36,10	36,45	36,45	36,45	36,45

I - Prix indicatif - Richtpreis II - Prix intervention - Interventionspreis III - Prix seuffl - Schwellenpreis

STIGLE - PRIX FIXES PAR LES ETATS MEMBRES POUR LA CAMPAGNE 1962/63
 ROEGEN - VON DEN MITGLIEDSTAATEN FESTGESETZTE PREISE FÜR DAS ERNTEJAHR 1962/63

Normale nationale / 100 Kg.
 Landesvahrung / 100 Kg.

	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J
<u>BELGIQUE / BELGIE</u>													
I	-	400	400	404	408	412	416	420	420	420	420	420	420
II	-	372	372	376	379	383	387	391	391	391	391	391	391
III	-	378	378	382	386	390	394	398	398	398	398	398	398
<u>DEUTSCHLAND BR</u>													
I	43,25	43,25	43,70	44,15	44,60	45,05	45,55	45,95	46,40	46,85	47,30	47,75	47,75
II	40,25	40,25	40,70	41,15	41,60	42,05	42,50	42,95	43,40	43,85	44,30	44,75	44,75
III	44,05	44,05	44,50	44,95	45,40	45,85	46,30	46,75	47,20	47,65	48,10	48,55	48,55
<u>FRANCE</u>													
I	39,05	39,05	39,45	39,85	40,25	40,65	41,05	41,45	41,85	42,25	42,65	43,05	43,05
II	35,15	35,15	35,55	35,95	36,35	36,75	37,15	37,55	37,95	38,35	38,75	39,15	39,15
III	38,24	38,24	38,64	39,04	39,44	39,84	40,24	40,64	41,04	41,44	41,84	42,24	42,24
<u>ITALIA</u>													
I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
II	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
III	6162	6162	6162	6162	6162	6162	6162	6162	6162	6162	6162	6162	6162
<u>LUXEMBOURG</u>													
I	550	550	555	560	565	570	570	570	570	570	570	570	570
II	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
III	545	545	550	555	560	565	565	565	565	565	565	565	565
<u>NEderland</u>													
I	25,15	25,15	25,15	25,15	25,15	25,15	25,15	25,15	25,15	25,15	25,15	25,15	25,15
II	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
III	24,50	24,50	24,50	24,50	24,50	24,50	24,50	24,50	24,50	24,50	24,50	24,50	24,50

I - Prix indicatif - Richtpreis II - Prix intervention - Interventionspreis III - Prix seuil - Schwellenpreis

10.0
 15.10.62

ORGE - PRIX FIXES PAR LES ETATS MEMBRES POUR LA CAMPAGNE 1962/63
 GERSTE - VON DEN MITGLIEDSTAATEN FESTGESETZTE PREISE FÜR DAS ERNTEJAHR 1962/63

Monnaie nationale / 100 Kg.
 Landeswährung / 100 Kg

	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J
<u>BELGIQUE / BELGIE</u>													
I	-	424	424	428	432	436	440	444	444	444	444	444	444
II	-	394	394	398	402	405	409	413	413	413	413	413	413
III	-	408	408	412	416	420	424	428	428	428	428	428	428
<u>DEUTSCHLAND ER</u>													
I	41,20	41,20	41,20	41,60	42	42,40	42,80	43,20	43,60	43,60	43,60	43,60	43,60
II	38,35	38,35	38,35	38,75	39,15	39,55	39,95	40,35	40,75	40,75	40,75	40,75	40,75
III	42,70	42,70	42,70	43,10	43,50	43,90	44,30	44,70	45,10	45,10	45,10	45,10	45,10
<u>FRANCE</u>													
I	38,99	38,99	39,37	39,75	40,13	40,51	40,89	41,27	41,65	42,03	42,41	42,79	42,79
II	35,09	35,09	35,47	35,85	36,23	36,61	36,99	37,37	37,75	38,13	38,51	38,89	38,89
III	37,98	37,98	38,36	38,74	39,12	39,50	39,88	40,26	40,64	41,02	41,40	41,78	41,78
<u>ITALIA</u>													
I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
II	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
III	3912	3612	3912	3912	3912	3912	3912	3912	3912	3912	3912	3912	3912
<u>LUXEMBOURG</u>													
I	-	424	424	428	432	436	440	444	444	444	444	444	444
II	-	408	408	412	416	420	424	428	428	428	428	428	428
III	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<u>NEDERLAND</u>													
I	28,65	28,65	28,65	28,65	28,65	28,65	28,65	28,65	28,65	28,65	28,65	28,65	28,65
II	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
III	28,00	28,00	28,00	28,00	28,00	28,00	28,00	28,00	28,00	28,00	28,00	28,00	28,00

III - Prix seuil - Schwellenpreis

II - Prix intervention - Interventionspreis

I - Prix indicatif - Richtpreis

AVOINE - PRIX DE SEUIL FIXES PAR LES ETATS MEMBRES POUR LA CAMPAGNE 1962/63
 HAFER - SCHWELLENPREISE VON DEN MITGLIEDSTAATEN FESTGESETZT FÜR DAS ERNTEJAHR 1962/63

Monnaie nationale / 100 Kg
 Landeswährung / 100 Kg

	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J
BELGIQUE / BELGIE	-	365	365	368	372	376	380	383	383	383	383	383	383
DEUTSCHLAND BR	38,85	38,85	38,85	39,25	39,65	40,05	40,45	40,85	41	41	41	41	41
FRANCE	33,98	33,98	34,36	34,74	35,12	35,50	35,88	36,26	36,74	37,12	37,50	37,88	37,88
ITALIA	3962	3962	3962	3962	3962	3962	3962	3962	3962	3962	3962	3962	3962
LUXEMBOURG	-	365	365	368	372	376	380	383	383	383	383	383	383
NEDERLAND	26,75	26,75	26,75	26,75	26,75	26,75	26,75	26,75	26,75	26,75	26,75	26,75	26,75

REMARKES / BEMERKUNGEN :

Des prix indicatifs et prix d'intervention n'ont pas été fixés.
 Richtpreise und Interventionspreise wurden nicht festgesetzt.

MAIS - PRIX FIXES PAR LES ETATS MEMBRES POUR LA CAMPAGNE 1962/63
 MAIS - VON DEN MITGLIEDSTAATEN FESTGESETZTE PREISE FÜR DAS ERNTEJAHR 1962/63

Monnaie nationale / 100 Kg
 Landeswährung / 100 Kg

	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S
BELGIQUE / BELGIE		388	388	392	396	400	404	408	408	408	408	408	408		
DEUTSCHLAND BR		43,20	43,20	42,74	44	44,40	44,80	45,20	45,20	45,20	45,20	45,20	45,20		
FRANCE				43,05	43,51	43,97	44,43	44,89	45,35	45,81	46,27	46,73	47,19	47,65	47,65
I				40,47	40,93	41,39	41,85	42,31	42,77	43,23	43,69	44,15	44,61	45,07	45,07
II				42,74	43,20	43,66	44,12	44,58	45,04	45,50	45,96	46,42	46,88	47,34	47,34
III															
ITALIA)											
I	(1)	3812	3812	3812	3812	3812	3812	3812	3812	3812	3812	3812	3812	3812	3812
II)											
III)											
LUXEMBOURG			388	392	396	400	404	408	408	408	408	408	408		
I															
II															
III															
NEDERLAND		25,50	25,50	25,50	25,50	25,50	25,50	25,50	25,50	25,50	25,50	25,50	25,50	25,50	25,50
I															
II															
III															

REMARKES - BEMERKUNGEN :

- I - Prix indicatif - Richtpreis
- II - Prix intervention - Interventionspreis
- III - Prix seuil - Schwellenpreis

Des prix indicatifs et des prix d'intervention n'ont pas été fixés pour) Belgique, Luxembourg, Nederland, Deutschland
 Richtpreise und Interventionspreise wurden nicht festgesetzt für)

(1) Des prix indicatifs et des prix d'intervention pour L'Italie n'ont pas encore été fixés.
 Richtpreise und Interventionspreise wurden für Italien noch nicht festgesetzt.

SARRASIN - PRIX DE SEUIL FIXES PAR LES ETATS MEMBRES POUR LA CAMPAGNE 1962/63
 BUCHWEIZEN - SCHWELLENPREISE VON DEN MITGLIEDSTAATEN FESTGESETZT FÜR DAS ERNTEJAHR 1962/63

Monnaie nationale / 100 Kg
 Landeswährung / 100 Kg

	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J
<u>BELGIQUE / BELGIE</u>	-	388	388	392	396	400	404	408	408	408	408	408	408
<u>DEUTSCHLAND BR</u>	40,50	40,50	40,50	40,90	41,30	41,70	42,10	42,50	42,90	42,90	42,90	42,90	42,90
<u>FRANCE</u>	48,24	48,24	48,64	49,04	49,44	49,84	50,24	50,64	51,04	51,44	51,84	52,24	52,24
<u>ITALIA</u>	9062	9062	9062	9062	9062	9062	9062	9062	9062	9062	9062	9062	9062
<u>LUXEMBOURG</u>	-	388	388	392	396	400	404	408	408	408	408	408	408
<u>NEDELAND</u>	22,75	22,75	22,75	22,75	22,75	22,75	22,75	22,75	22,75	22,75	22,75	22,75	22,75

SORGHO/DARI - PRIX DE SEUIL FIXES PAR LES ETATS MEMBRES POUR LA CAMPAGNE 1962/63
 SORGHUM/HIRSE - SCHWELLENPREISE VON DEN MITGLIEDSTAATEN FESTGESETZT FÜR DAS ERNTEJAHR 1962/63

Monnaie nationale / 100 Kg
 Landeswährung / 100 Kg

	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J
BELGIQUE/BELGIE	-	388	388	392	396	400	404	408	408	408	408	408	408
DEUTSCHLAND BR	40,50	40,50	40,50	40,90	41,30	41,70	42,10	42,50	42,90	42,90	42,90	42,90	42,90
FRANCE	-	(1) 44,22 (2) 44,44	(3) 44,76 (4) 44,88	42,74	43,20	43,66	44,12	44,58	45,04	45,50	45,96	46,42	46,42
ITALIA	4362	4362	4362	4362	4362	4362	4362	4362	4362	4362	4362	4362	4362
LUXEMBOURG	-	388	388	392	396	400	404	408	408	408	408	408	408
NEderland	24,75	24,75	24,75	24,75	24,75	24,75	24,75	24,75	24,75	24,75	24,75	24,75	24,75

REMARQUE / BEMERKUNG : (1) Du 1. au 15.8.
 Vom 1. bis 15.8.

(2) Du 16. au 31.8.
 Vom 16. bis 31.8.

(3) Du 1. au 15.9.
 Vom 1. bis 15.9.

(4) Du 16. au 30.9.
 Vom 16. bis 30.9.

MILLET - PRIX DE SEUIL FIXES PAR LES ETATS MEMBRES POUR LA CAMPAGNE 1962/63
 HIRSE - SCHWELLENPREISE VON DEN MITGLIEDSTAATEN FESTGESETZT FÜR DAS ERNTEJAHR 1962/63

Monnaie nationale / 100 Kg
 Landeswährung / 100 Kg

	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J
BELGIQUE/ BELGIE	-	388	388	392	396	400	404	408	408	408	408	408	408
DEUTSCHLAND BR	40,50	40,50	40,50	40,90	41,30	41,70	42,10	42,50	42,90	42,90	42,90	42,90	42,90
FRANCE	-	(1) 44,22 (2) 44,44	(3) 44,76 (4) 44,88	42,74	43,20	43,66	44,12	44,58	45,04	45,50	45,96	46,42	46,42
ITALIA	3562	3562	3562	3562	3562	3562	3562	3562	3562	3562	3562	3562	3562
LUXEMBOURG	-	388	388	392	396	400	404	408	408	408	408	408	408
NEderland	24,25	24,25	24,25	24,25	24,25	24,25	24,25	24,25	24,25	24,25	24,25	24,25	24,25

REMARQUE / BEMERKUNG : (e) 44,22 1-15.8; 44,44 16-31.8; 44,76 1-15.9; 44,88 16-30.9;

(1) Du 1. au 15.8.
 Vom 1. bis 15.8.

(2) Du 16. au 31.8.
 Vom 16. bis 31.8.

(3) Du 1. au 15.9.
 Vom 1. bis 15.9.

(4) Du 16. au 30.9.
 Vom 16. bis 30.9.

ALPISTE - PRIX DE SEUIL FIXES PAR LES ETATS MEMBRES POUR LA CAMPAGNE 1962/63
 KANARIENSaat - SCHWELLENPREISE VON DEN MITGLIEDSTAATEN FESTGESETZT FÜR DAS ERNTEJAHR 1962/63

Normale nationale / 100 Kg
 Landeswährung / 100 Kg.

	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J
<u>BELGIQUE/ BELGIE</u>	-	346	388	392	396	400	404	408	408	408	408	408	408
<u>DEUTSCHLAND BR</u>	40,50	40,60	40,50	40,90	41,30	41,70	42,10	42,50	42,90	42,90	42,90	42,90	42,90
<u>FRANCE</u>	57,98	57,98	58,36	58,74	59,12	59,50	59,88	60,26	60,64	61,02	61,40	61,78	
<u>ITALIA</u>	12062	12062	12062	12062	12062	12062	12062	12062	12062	12062	12062	12062	12062
<u>LUXEMBOURG</u>	-	388	388	392	396	400	404	408	408	408	408	408	408
<u>NETHERLAND</u>	24,25	24,25	24,25	24,25	24,25	24,25	24,25	24,25	24,25	24,25	24,25	24,25	24,25

BLE DUR - PRIX FIXES PAR LES ETATS MEMBRES POUR LA CAMPAGNE 1962/63
 HARTWEIZEN - VON DEN MITGLIEDSTAATEN FESTGESETZTE PREISE FÜR DAS ERNTEJAHR 1962/63

Monnaie nationale / 100 Kg
 Landeswährung / 100 Kg

	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J
<u>BELGIJE / BELGIE</u>												
III	-	540	540	546	551	557	562	567	571	575	580	584
<u>DEUTSCHLAND ER</u>												
III	50,80	50,80	51,25	51,70	52,15	52,60	53,05	53,50	53,95	54,40	54,85	55,30
<u>FRANCE</u>												
I	54,30	54,30	54,76	55,22	55,68	56,14	56,60	57,06	57,52	57,98	58,44	58,90
II	51,30	51,30	51,76	52,22	52,68	53,14	53,60	54,06	54,52	54,98	55,44	55,90
III	55,99	55,99	56,45	56,91	57,37	57,83	58,29	58,75	59,21	59,67	60,13	60,59
<u>ITALIA</u>												
I	9000	9000	9050	9100	9150	9200	9250	9300	9350	9400	9400	9400
II	8550	8550	8600	8650	8700	8750	8800	8850	8900	8950	8950	8950
III	8912	8912	8962	9012	9062	9112	9162	9212	9262	9312	9312	9312
<u>LUXEMBOURG</u>												
III	611	611	616	621	625	629	633	637	641	645	649	653
<u>NEDERLAND</u>												
I	35	35,35	35,70	36,05	36,40	36,75	37,10	37,45	37,80	38,15	38,15	38,15

III - Prix seuil - Schwelienpreis

II - Prix intervention - Interventionspreis

I - Prix indicatif - Richtpreis

10.0
 15.10.62

FARINE DE BLE TENDRE - PRIX DE SEUIL FIXES PAR LES ETATS MEMBRES POUR LA CAMPAGNE 1962/63
 MEHL VON WEICHWEIZEN - SCHWELLENPREISE VON DEN MITGLIEDSTAATEN FESTGESETZT FÜR DAS ERNTEJAHR 1962/63

Monnaie nationale / 100 Kg
 Landeswährung / 100 Kg

	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	H	J
BELGIQUE/BELGIE	-	784,50	784,50	791,50	798,50	805,50	812,50	818,10	823,70	829,30	834,90	840,50
DEUTSCHLAND B.R.	74,05	74,05	74,70	75,35	75,95	76,60	77,20	77,85	78,50	79,10	79,75	80,35
FRANCE	76,889	76,889	77,449	78,009	78,569	79,129	79,689	80,249	80,809	81,369	81,929	82,489
ITALIA	10948	10948	10948	10948	10948	10948	10948	10948	10948	10948	10948	10948
LUXEMBOURG	889	889	896	903	909	915	921	927	933	939	945	951
NEDERLAND	53,20	53,69	54,18	54,67	55,16	55,65	56,14	56,63	57,12	57,61	57,61	57,61

FARINE DE SEIGLE - PRIX DE SEUIL FIXES PAR LES ETATS MEMBRES POUR LA CAMPAGNE 1962/63
 MEHL VON ROGGEN - SCHWELLENPREISE VON DEN MITGLIEDSTAATEN FESTGESETZT FÜR DAS ERNTEJAHR 1962/63

Monnaie nationale / 100 Kg
 Landeswährung / 100 Kg

	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	H	J
BELGIQUE / BELGIE	-	640,30	640,30	645,90	651,50	657,10	662,70	668,30	672,50	675,30	679,50	683,70
DEUTSCHLAND B.R.	70,66	70,66	71,30	71,90	72,55	73,20	73,80	74,45	75,05	75,70	76,35	76,95
FRANCE	65,177	65,177	65,737	66,297	66,857	67,417	67,977	68,537	69,097	69,657	70,217	70,777
ITALIA	9960	9960	9960	9960	9960	9960	9960	9960	9960	9960	9960	9960
LUXEMBOURG	838	838	845	852	859	866	866	866	866	866	866	866
NEDERLAND	40,85	40,85	40,85	40,85	40,85	40,85	40,85	40,85	40,85	40,85	40,85	40,85

GROB- UND FEINGRIESS AUS WEICHWEIZEN - SCHWELLENPREISE VON DEN MITGLIEDSTAATEN FESTGESETZT FÜR DAS ERNTEJAHR 1962/63
 GROSS- UND FEINGRIESS AUS WEICHWEIZEN - SCHWELLENPREISE VON DEN MITGLIEDSTAATEN FESTGESETZT FÜR DAS ERNTEJAHR 1962/63

Monnaie nationale / 100 Kg
 Landeswährung / 100 Kg

	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J
BELGIQUE/BELGIE	-	802,40	802,40	809,40	816,40	823,40	830,40	836	841,60	847,20	852,80	858,40
DEUTSCHLAND B.R.	79,05	79,05	79,70	80,35	80,95	81,61	82,20	82,85	83,50	84,10	84,75	85,35
FRANCE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ITALIA	11500	11500	11500	11500	11500	11500	11500	11500	11500	11500	11500	11500
LUXEMBOURG	909	909	916	923	929	935	941	947	953	959	965	971
NETHERLAND	55	55,54	56,08	56,62	57,16	57,70	58,24	58,78	59,32	59,86	59,86	59,86

GROB- UND FEINGRIESS AUS HARTWEIZEN - SCHWELLENPREISE VON DEN MITGLIEDSTAATEN FESTGESETZT FÜR DAS ERNTEJAHR 1962/63
 GROSS- UND FEINGRIESS AUS HARTWEIZEN - SCHWELLENPREISE VON DEN MITGLIEDSTAATEN FESTGESETZT FÜR DAS ERNTEJAHR 1962/63

Monnaie nationale / 100 Kg
 Landeswährung / 100 Kg

	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J
BELGIQUE/BELGIE	-	886,80	886,80	895,40	902,40	910,90	917,90	925,10	930,70	936,30	943,50	949,10
DEUTSCHLAND B.R.	80,35	80,35	80,95	81,60	82,25	82,85	83,50	84,15	84,75	85,40	86	86,65
FRANCE	93,278	93,278	93,991	94,704	95,417	96,130	96,843	97,556	98,269	98,982	99,695	100,408
ITALIA	14415	14415	14415	14415	14415	14415	14415	14415	14415	14415	14415	14415
LUXEMBOURG	958	958	965	972	978	984	990	996	1002	1008	1014	1020
NETHERLAND	57,85	57,85	57,85	57,85	57,85	57,85	57,85	57,85	57,85	57,85	57,85	57,85

PRIX INDICATIFS, PRIX D'INTERVENTION ET PRIX DES MARCHES (MOYENNES SEMANUELLES) POUR CE. EALES
RICHTPREISE, INTERVENTIONSPREISE UND MARKTPREISE (MONATLICHE DURCHSCHNITTE) FÜR GETREIDE

monnaie nationale / 100 kg
 Nationale Währung / 100 kg

1962	Belgic / Belgique	BR. Deutsc land		France		Italia		Luxembourg	Neder-land
		a	b	a	b	a	b		
ORGE / GERSTE									
Aug. I	424	41,20	38,10	38,99	35,64			434	28,65
II	394	36,35	36,75	35,09	33,50				-
III	433	41,00	-	40,25	36,35	4,750			28,30
Sept. I	424	41,20	33,10	39,37	36,02			434	28,65
II	394	38,35	36,75	35,47	33,88			-	-
III	418	40,50	41,06	39,50	37,14	4,825			27,55
Oct. I	428	41,60	38,50	39,75	36,40			439	28,65
II	398	38,75	37,15	35,85	34,26			-	-
III									
Semaine ter- minant le	418	40,75							27,95
Woche ab- schliss.am									
AVOINE / HAFER									
Aug. I	400	-	-						-
II									
III									
Sept. I									
II									
III	389	-	34,00		37,16				25,80
Oct. I									
II									
III									
Semaine ter- minant le	392								25,45
Woche ab- schliss.am									

REMARKS - BEMERKUNGEN: a: Zone la plus déficitaire / Hauptzuschussgebiet b: Zone la plus excédentaire / Hauptüberschussgebiet
 I: Prix indicatif / Richtpreis II: Prix d'intervention / Interventionspreis III: Prix de marché / Marktpreis

10.10-
15.10 62.

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNE MENSUELLES)
FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATLICHE DURCHSCHNITTE)

Pour importations vers la Belgique provenant de: / Für Einführen nach Belgien aus:

p. 100 kg

1962	Deutschland BR			France			Italie			Luxembourg			Nederland		
	A		B	A		B	A		B	A		B	A		B
	I	II		I	II		I	II		I	II		I	II	
<u>Blé tendre / Weichweizen</u> VIII IX X	-	-	491	45,61	462	491	-	-	491	607	607	491	33,86	468	491
	-	-	491	46,12	467	491	-	-	491	616	616	491	32,07	443	491
	-	-	496	45,53	461	496	-	-	496	617	617	496	32,27	446	496
	-	-		45,98	466		-	-		622	622		32,42	448	
<u>Seigle / Roggen</u> VIII IX X	-	-	378	39,39	399	378	4,478	358	378	575	575	378	25,77	356	378
	-	-	378	37,35	378	378	-	-	378	580	580	378	25,82	357	378
	-	-	382	-	-	382	-	-	382	581	581	382	26,07	360	382
	-	-		-	-		-	-		586	586		26,12	361	
<u>Orge / Gerste</u> VIII IX X	-	-	408	36,88	374	408	4,449	356	408	-	-	408	28,86	399	408
	-	-	408	37,91	384	408	4,501	360	408	-	-	408	28,31	391	408
	-	-	412	38,33	388	412	4,736	379	412	-	-	412	28,82	398	412
	-	-		38,68	392		4,736	379		-	-		28,77	397	
<u>Avoine / Hafer</u> VIII IX X	-	-	365	35,40	359	365	4,431	354	365	-	-	365	-	-	365
	-	-	365	35,90	364	365	4,528	362	365	-	-	365	-	-	365
	-	-	368	-	-	368	-	-	368	-	-	368	26,57	367	368
	-	-		-	-		-	-		-	-		26,22	362	

Remarques / Bemerkungen: A I: Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur / Frei Grenzpreis in D F
 A II: Prix franco frontière en F B / Freiz Grenzpreis in F B
 B: Prix de seuil / Schwellenpreis in B F

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNE MENSUELLE)
 FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREIS FÜR GETREIDE (MONATLICHE DURCHSCHNITTE)

Pour importations vers la FRANCE provenant de: / Für Einfuhren nach FRANKREICH aus:

p. 100 kg

1962	Belgie / Belgique			Deutschland BR			Italien			Luxembourg			Niederland			
	A		B	A		B	A		B	A		B	A		B	
	I	II		I	II		I	II		I	II		I	II		
<u>Ble tendre / Weichweizen</u>																
VIII	533	52,63	47,17	-	-	47,17	-	-	47,17	638	63,00	47,17	35,64	48,61	47,17	
IX	-	-	47,57	-	-	47,57	-	-	47,57	645	63,69	47,57	34,00	46,37	47,57	
X	-	-	47,97	-	-	47,97	-	-	47,97	643	63,49	47,97	34,18	46,62	47,97	
Semaine terminant le:	-	-	-	-	-	-	-	-	-	648	63,98	-	34,28	46,75	-	
Woche abschließend am:	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
27/10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<u>Seigle / Roggen</u>																
VIII	426	42,06	38,24	-	-	38,24	4.400	34,76	38,24	609	60,13	38,24	27,41	37,37	38,24	
IX	-	-	38,64	-	-	38,64	-	-	38,64	619	61,12	38,64	27,62	37,70	38,64	
X	-	-	39,04	-	-	39,04	-	-	39,04	616	60,82	39,04	27,98	38,16	39,04	
Semaine terminant le:	-	-	-	-	-	-	-	-	-	621	61,32	-	27,98	38,16	-	
Woche abschließend am:	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
27/10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<u>Orge / Gerste</u>																
VIII	449	44,33	37,98	-	-	37,98	4.420	34,91	37,98	-	-	37,98	31,14	42,46	37,98	
IX	-	-	38,36	-	-	38,36	4.479	35,38	38,36	-	-	38,36	-	-	38,36	
X	-	-	38,74	-	-	38,74	4.706	37,17	38,74	-	-	38,74	-	-	38,74	
Semaine terminant le:	-	-	-	-	-	-	4.706	37,17	-	-	-	-	-	-	-	
Woche abschließend am:	-	-	-	-	-	-	4.706	37,17	-	-	-	-	-	-	-	
27/10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<u>Avoine / Hafer</u>																
VIII	401	39,60	33,98	-	-	33,98	4.200	33,18	33,98	-	-	33,98	29,39	40,09	33,98	
IX	-	-	34,36	-	-	34,36	-	-	34,36	-	-	34,36	-	-	34,36	
X	-	-	34,74	-	-	34,74	-	-	34,74	-	-	34,74	-	-	34,74	
Semaine terminant le:	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Woche abschließend am:	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
27/10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

Remarques / Bemerkungen: A I: Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur / Frei Grenzpreise in Nationalwährung vom Ausfuhrland
 A II: Prix franco frontière en MF / Frei Grenzpreise in MF
 B: Prix de seuil en MF / Schwellenpreis in MF

**PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNE MENSUELLE)
FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREIS FÜR GETREIDE (MONATLICHE DURCHSCHNITTE)**

Pour importations vers le LUXEMBOURG provenant de: / Für Einfuhr in LUXEMBURG aus:

	Belgique / Belgique						Deutschland BR						Francs						Italia						Nederland					
	A			B			A			B			A			B			A			B			A			B		
	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III			
1962																														
<u>Blé tendre / Weichweizen</u>																														
VIII	511	491	581	407	413	545	471	482	581	46,51	47,56	581	471	482	581	-	-	-	35,52	34,14	581	491	472	581	581	491	472	581		
IX	491	491	586	413	413	550	482	482	586	47,56	47,56	586	482	482	586	-	-	-	34,14	34,14	586	472	472	586	586	472	472	586		
X			591			555			591			591			591						591			591			591	591		
Semaine terminant le:	482	487		482	487		478	478		47,23	47,23		478	478		-	-	-	34,15	34,15		472	472		472	472		472		
Woche abschließend am:	487			487			478			47,23			478			-	-	-	34,15			472			472			472		
	27/10			27/10																										
<u>Seigle / Roggen</u>																														
VIII	407		545	407		545	382		545	37,70		545	382		545	-	-	-	26,88		545	371		545	545	371		545		
IX	413		550	413		550	405		550	40,01		550	405		550	-	-	-	27,91		550	386		550	550	386		550		
X			555			555			555			555			555						555			555			555	555		
Semaine terminant le:	411			411			405			40,02			405			-	-	-	27,60			381			381	381		381		
Woche abschließend am:	411			411			405			40,02			405			-	-	-	27,85			385			385	385		385		
	27/10			27/10																										
<u>Orge / Gerste</u>																														
VIII	-	-	418	-	-	418	374		418	36,88		418	374		418	4,449		418	28,86		418	399		418	418	399		418		
IX	-	-	418	-	-	418	384		418	37,91		418	384		418	4,501		418	28,31		418	391		418	418	391		418		
X	-	-	423	-	-	423			423			423			423			423			423			423			423	423		
Semaine terminant le:	-	-		-	-		388			38,33			388			4,736			28,82			398			398	398		398		
Woche abschließend am:	-	-		-	-		392			38,68			392			4,736			28,77			397			397	397		397		
	27/10			27/10																										
<u>Avoine / Hafer</u>																														
VIII	-	-	365	-	-	365	357		365	35,29		365	357		365	4,431		365	-		365	-		365	365	-		365		
IX	-	-	365	-	-	365	364		365	35,90		365	364		365	4,528		365	-		365	-		365	365	-		365		
X	-	-	368	-	-	368			368			368			368			368			368			368			368	368		
Semaine terminant le:	-	-		-	-		-			-			-			-			26,57			367			367	367		367		
Woche abschließend am:	-	-		-	-		-			-			-			-			26,22			362			362	362		362		
	27/10			27/10																										

Remarques / Bemerkungen: AI : Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur
Frei Grenzpreise in Nationalwährung vom Ausfuhrland
All: Prix franco frontière en Flux
Frei Grenzpreise in Flux
B: Prix de seuil en Flux
Schwellenpreise in Flux

**PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNE MENSUELLE)
FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREIS FÜR GETREIDE (MONATLICHE DURCHSCHNITTE)**

Pour importations vers les PAYS-BAS provenant de / Für Einfuhr in den NIEDERLANDEN aus:

P. 100 kg

	Belgique / Belgique			Deutschland BR			France			Italia			Luxembourg			
	A		B	A		B	A		B	A		B	A		B	
	I	II		I	II		I	II		I	II		I	II		
1962																
<u>Blé tendre / Weichweizen</u>																
VIII	-	-	33,65	-	-	33,65	-	-	33,65	-	-	33,65	624	45,18	33,65	
IX	-	-	34,00	-	-	34,00	46,40	34,02	34,02	-	-	34,00	631	45,68	34,00	
X	-	-	34,35	-	-	34,35	46,83	34,34	34,34	-	-	34,35	630	45,61	34,35	
Semaine terminant le:	-	-	-	-	-	-	46,09	33,79	33,79	-	-	-	635	45,97	-	
10/10	-	-	-	-	-	-	46,62	34,18	34,18	-	-	-	-	-	-	
20/10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
27/10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<u>Sefgje / Roggen</u>																
VIII	-	-	24,50	-	-	24,50	-	-	24,50	-	-	24,50	555	40,18	24,50	
IX	-	-	24,50	-	-	24,50	-	-	24,50	-	-	24,50	589	42,64	24,50	
X	-	-	24,50	-	-	24,50	-	-	24,50	-	-	24,50	589	42,64	24,50	
Semaine terminant le:	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	593	42,93	-	
10/10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
20/10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
27/10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<u>Orge / Gerste</u>																
VIII	-	-	28,00	-	-	28,00	37,31	27,36	27,36	4,449	25,77	28,00	448	32,44	28,00	
IX	-	-	28,00	-	-	28,00	37,76	27,69	27,69	4,520	26,18	28,00	-	-	28,00	
X	-	-	28,00	-	-	28,00	-	-	-	4,739	27,45	28,00	-	-	28,00	
Semaine terminant le:	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,739	27,45	-	-	-	-	
10/10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
20/10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
27/10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<u>Avoine / Hafer</u>																
VIII	-	-	26,75	-	-	26,75	35,63	26,12	26,12	4,459	25,83	26,75	400	28,96	26,75	
IX	-	-	26,75	-	-	26,75	36,41	26,70	26,70	4,599	26,64	26,75	-	-	26,75	
X	-	-	26,75	-	-	26,75	-	-	-	-	-	26,75	366	26,50	26,75	
Semaine terminant le:	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
10/10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
20/10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
27/10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

Remarques / Bemerkungen: A1: Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportation
Frei Grenzpreise in Nationalwährung vom Ausfuhrland
AII: Prix franco frontière en Fl.
Frei Grenzpreise in Fl.
B: Prix de seuil en Fl.
Schwellenpreis in Fl.

10,2
15,10,62

PRIX DE SEUIL, PRIX CAF ET PRELEVEMENTS (POUR LES MARCHÉS) ENVOYÉS PAYS TIERS PAR CÉDEXALES
SCHWELLENPREISE, PRIX CAF UND ABSCHEPPUNGEN (FÜR DIE MÄRKTE) ENVIET LÄNDER DURCH ZEDER

nationale national / 100 kg
 nationale national / 100 kg

1962	België / Belgique			Deutschland BR			France			Italia			Luxembourg			Niederlande			
	FB			DM			FR			Lit			FLX			Fl			
	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	
	Blé tendre / Weichweizen																		
Aug. 1)	491	294	197	49,40	23,96	24,50	47,17	29,30	17,95	6050	3714	3124	591	324	33,65	21,28	12,53		
Sept.	491	290	200	48,85	23,66	25,13	47,57	28,09	18,58	6000	3663		586	320	34,00	20,98	13,10		
Oct.	496			49,30			47,97			6050			591		34,35				
Semaine terminant le Woche abschließend, am		277	219		22,71	26,54		27,59	20,45		3524		307		20,03				
6.10. 13.10. 20.10. 27.10.																			
	Seigle / Roggen																		
Aug. 1)	378	276	113	44,05	22,49	21,57	38,24	27,48	10,78	6162	3594	2571	545	306	24,50	19,95	4,76		
Sept.	378	274	104	44,50	22,40	22,09	38,64	27,32	11,37	6162	3606		550	305	24,50	19,83	4,74		
Oct.	382			44,95			39,04			6162			555		24,50				
Semaine terminant le Woche abschließend, am		273	109		22,44	22,53		27,26	11,57		3604		304		19,79				
6.10. 13.10. 20.10. 27.10.																			

REMARKS - BEMERKUNGEN :
 I = Prix de seuil / Schwellenpreis
 II = Prix caf / cif Preise
 III = Prélevements / Abschöpfungen

1) y compris le 30 et 31 juillet - einschließlich 30. und 31. Juli

**PRIX DE SEUIL, PRIX CAF ET PRELEVEMENTS (MOYENNES MENSUELLES) ENVERS PAYS TIERS POUR CEREALES
SCHWELLENPREISE, CIF PREISE UND ABSCHOPFUNGEN (MONATSDURCHSCHNITTE) GEGENÜBER DRITTLÄNDERN FÜR GETREIDE**

monnaie nationale / 100 kg
nationale Währung / 100 kg

1962	Belgique/Belgique		Deutschland BR		France		Italia		Luxembourg		Niederland						
	FB		DM		FF		Lit		Flux		Fl						
	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II					
	Orge / Gerste																
Aug. 1)	408	273	144	42,70	22,24	20,42	37,98	26,87	11,01	3912	3483	428	418	274	28,00	19,73	8,41
Sept.	408	272	137	42,70	22,24	20,46	38,36	27,13	11,30	3912	3588		418	272	28,00	19,70	8,54
Oct.	412			43,10			38,74			3912			423		28,00		
Semaine ter- minant le 13.10. Woche ab- schl. am 27.10.		264	149		21,68	21,40		26,33	12,50		3486			264		19,10	
	Avoine / Hafer																
Aug. 1)	365	275	88	38,85	22,51	16,32	33,98	27,39	6,61	3962	3565	396	365	276	26,75	19,90	7,01
Sept.	365	279	87	38,85	22,80	16,05	34,36	27,78	6,63	3962	3626		365	279	26,75	20,17	6,74
Oct.	368			39,25			34,74			3962			368		26,75		
Semaine ter- minant le 13.10. Woche ab- schl. am 27.10.		270	99		22,14	17,08		26,89	8,01		3558			270		19,52	

REMARQUES - BEMERKUNGEN : I - Prix de seuil / Schwellenpreis

II - Prix caf / cif Preis

III - Prélèvements / Abschöpfungen

1) y compris le 30 et 31 juillet - einschließlich 30. und 31. Juli

VI/8205/62-F-D

PRIX DE REFERENCE POUR L'IMPORTATION DE FRUITS ET LEGUMES PROVENANT DE PAYS-TIERS

REFERENZPREISE FÜR DIE EINFUHR VON OBST UND GEMÜSE AUS DRITTLÄNDERN

U.C./100 kg - R.E./100 kg

PRUNES - PFLAUMEN

Les prix de référence sont fixés pour les produits de la catégorie I prévue dans les normes communes de qualité.

Die Referenzpreise werden festgesetzt für die Erzeugnisse der Klasse I der gemeinsamen Qualitätsnormen.

1962

Mois Monat	Décade Dekade	Groupe Gruppe I	Groupe Gruppe II
VIII	1	17,1	9,3
	2	18,1	8,8
	3	19,1	8,2
IX	1	20,1	9,1
	2	18,4	9,6
	3	-	9,9
X	1	-	8,2
	2	-	-
	3	-	-

Groupe I : Altesse double, Reine Claude crottée, Tragédie, Reine Claude conducta, Précoce Favourite, Monsieur Hâtif, Santa Rosa, Goccia d'oro, Burbank, Florentia, et similaires und ähnliche

Groupe II : Altesse simple, Reine Claude d'Oullina, Belle de Louvain, Reine Claude d'Altham, Italia, Prune précoce, Mirabelle, Quetsche, et similaires und ähnliche

POIRES - BIRNEN

Les prix de référence sont fixés pour les produits de la catégorie I prévue dans les normes communes de qualité.

Die Referenzpreise werden festgesetzt für die Erzeugnisse der Klasse I der gemeinsamen Qualitätsnormen.

1962 - 1963

Mois Monat	Quinzaine Hälfte	Groupe Gruppe I	Groupe Gruppe II
VIII	1	13,3	-
	2	13,2	-
IX	1	14,3	-
	2	15,-	-
X		15,1	6,8
XI		15,4	7,8
XII		15,7	7,8
I		16,3	7,8
II		17,6	8,2
III		18,7	-
IIII		18,7	-
V		18,7	-
VI		18,7	-

Groupe I : Beurré Durondeau, Clapp's Favorite, Précoce de Tréveux, Doyennée du Comice, Beurré Hardy, Charneux (Légipont), Conférence, Dr. Guyot, William's Kaiser (Imperatore), Fassecrassane, Coscia, Triomphe de Vienne, Louise Bonne d'Avranches, et similaires und ähnliche

Groupe II : Comtesse de Paris, Roscatella, et similaires und ähnliche

CITRONS - ZITRONEN

Les prix de référence sont fixés pour les produits de la catégorie I prévue dans les normes communes de qualité.

Die Referenzpreise werden festgesetzt für die Erzeugnisse der Klasse I der gemeinsamen Qualitätsnormen.

1962 - 1963

Mois Monat	Catégorie Klasse I
VIII	12,1
IX	15,3
X	12,5
XI	10,6
XII	11,4
I	12,2
II	11,3
III	10,6
IV	11,-
V	11,6
VI	11,-

Lisane normale, Priscofiore, Verdelli, et similaires und ähnliche

PRIX DE REFERENCE POUR L'IMPORTATION DE FRUITS ET LEGUMES PROVENANT DE PAYS-TIERS

REFERENZPREISE FÜR DIE EINFUHR VON OBST UND GEMÜSE AUS DRITTLÄNDERN

U.C./100 kg - R.E./100 kg

TOMATES DE PLEIN AIR

II. FREIEN ANGEBAUTE TOMATEN

Les prix de référence sont fixés pour les produits de la catégorie I prévue dans les normes communes de qualité.

Die Referenzpreise werden festgesetzt für die Erzeugnisse der Klasse I der gemeinsamen Qualitätsnormen :

1962

Mois monat	Décade Dekade	Catégorie Klasse I
VIII	1	9,9
	2	9,3
	3	9,1
IX	1	8,9
	2	9,3
	3	10,4
X	1	12,1
	2	12,1
	3	12,1
XI	1	11,6
	2	11,6
	3	11,5
XII	1	12,1
	2	12,6
	3	14,3

PECHES

PFIRSICHE

Les prix de référence sont fixés pour les produits de la catégorie I prévue dans les normes communes de qualité.

Die Referenzpreise werden festgesetzt für die Erzeugnisse der Klasse I der gemeinsamen Qualitätsnormen :

1962

Mois monat	Décade Dekade	Catégorie Klasse I
VIII	1	16,0
	2	15,9
	3	15,6
IX	1	15,8
	2	16,0
	3	12,7

Catégorie I : Charles Ingout, Vaes Oogst,
Klasse : Fior di maggio, Ste. Anna,
Amsden, Bella di Roma
et similaires
und ähnliche

MANDARINES et CLEMENTINES

MANDARINEN und CLEMENTINEN

Les prix de référence sont fixés pour les produits de la catégorie I prévue dans les normes communes de qualité.

Die Referenzpreise werden festgesetzt für die Erzeugnisse der Klasse I der gemeinsamen Qualitätsnormen :

1962 / 1963

Mois monat	Catégorie Klasse I
VIII	-
IX	-
X	-
XI	14,1
XII	11,6
I	11,8
II	15,1
III	19,4
IV	-

RAISINS DE TABLE DE PLEIN AIR

II. FREIEN ANGEBAUTE TAFELTRAUBEN

Les prix de référence sont fixés pour les produits de la catégorie I prévue dans les normes communes de qualité.

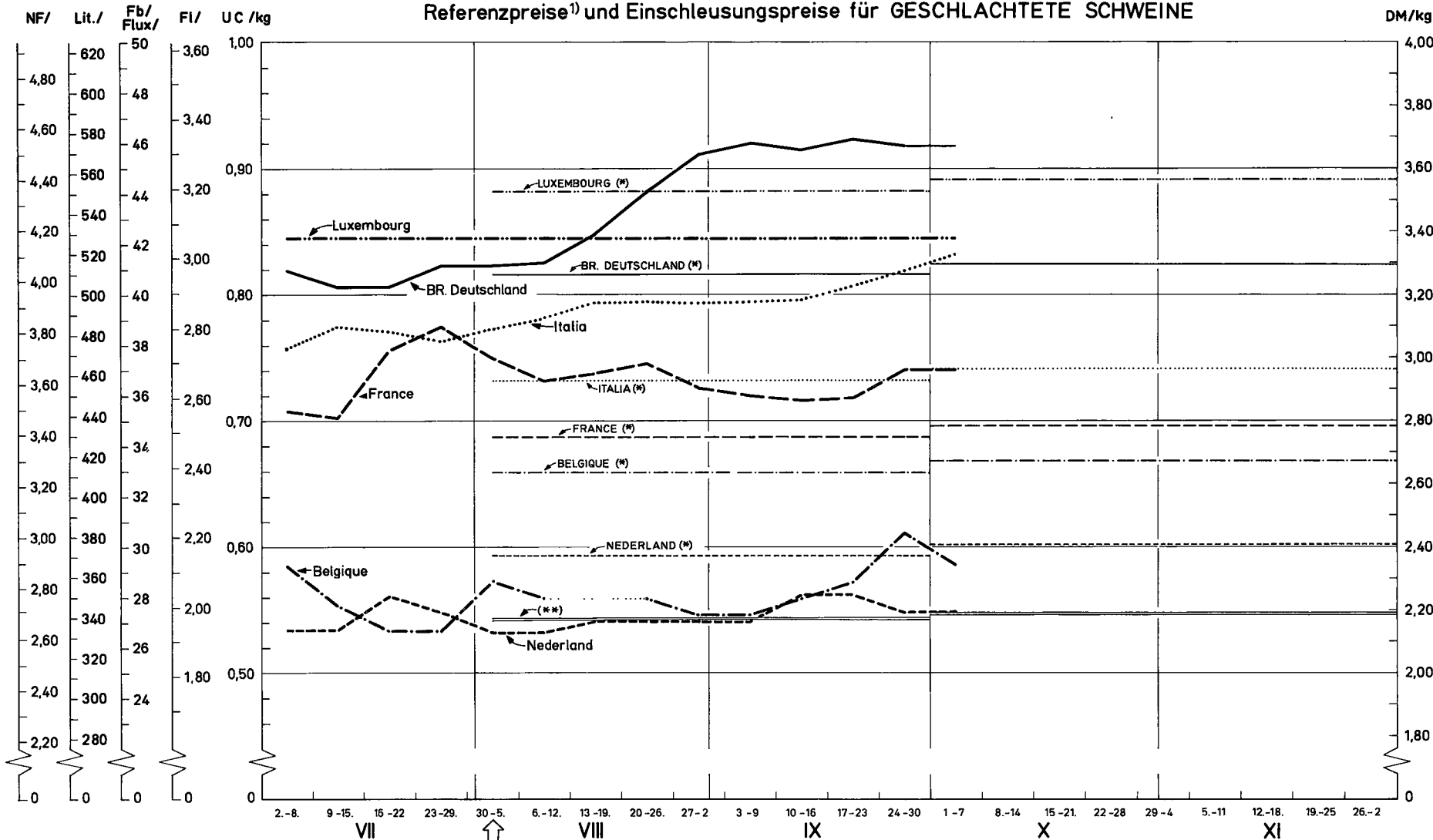
Die Referenzpreise werden festgesetzt für die Erzeugnisse der Klasse I der gemeinsamen Qualitätsnormen :

1962

Mois monat	Décade Dekade	Catégorie Klasse I
VIII	1	15,3
	2	14,2
	3	13,9
IX	1	13,7
	2	13,2
	3	11,9
X	1	12,9
	2	14,4
	3	15,1
XI	1	16,5
	2	17,5
	3	-

Catégorie I : Chasselas du Midi, Gros vert, Pansé,
Klasse : Cardinal, Regina, Baresana, Ohanoz,
et similaires
und ähnliche

Prix de référence¹⁾ et prix d'écluse pour PORCS ABATTUS
Referenzpreise¹⁾ und Einschleusungspreise für GESCHLACHTETE SCHWEINE



(*) Prix d'écluse intracommunautaire / Innergemeinschaftlicher Einschleusungspreis

(**) Prix d'écluse envers Pays Tiers / Einschleusungspreis gegenüber Drittländern

1) Les prix de référence (méthode de calcul voir tableau 201.10) se rapportent aux marchés suivants :
 Die Referenzpreise (Berechnungsweise siehe Tabelle 201.10) beziehen sich auf folgende Märkte:

BELGIQUE : Anderlecht - demi gras, BR. DEUTSCHLAND : 12 nordrhein-westfälische Märkte - Klasse c, FRANCE : Halles Centrales de Paris - belle coupe,
 ITALIA : 6 Mercati - classe 146 a 180 kg/vivo; LUXEMBOURG : prix fixés /Festpreise - cat I, classe A; NEDERLAND : VIO-notering - vleeswarenvarkens, cat. 2

PRIX DE MARCHÉ ET PRIX DE RÉFÉRENCE POUR LES PORCS
MARKTPREISE UND REFERENZPREISE FÜR SCHWEINE

En monnaies nationales / p.Kg. - In nationalen Währungen / p.Kg.
Landes

Période	BELGIQUE		DEUTSCHLAND (BR)		FRANCE	
	Prix du marché Poids vif FB/Kg	Prix de référence (1) Poids abattu UC/Kg	Marktpreise Lebendgew. DM/Kg	Referenzpreise (1) Schlachtgewicht RE/Kg	Prix de marché Poids abattu NF/Kg	Prix de référence Poids abattu UC/Kg
1.10 - 7.10	22,50	29,25	2,824	3,671	3,66	3,654
8.10 - 14.10		0,5850		0,9178		0,7401
15.10 - 21.10						
22.10 - 28.10						
Ø Oct/Okt.						
Période	ITALIA		LUXEMBOURG		-WEDERLAND	
	Prezzi di mercato Peso vivo Lit/Kg	Prezzi di riferimento (1) Peso morto UC/Kg	Prix de marché Poids abattu Flux/Kg	Prix de référence (1) Poids abattu UC/Kg	Marktprijzen Gesl. gewicht Fl/Kg	Referentieprijzen (1) Gesl. gewicht RE/Kg
1.10 - 7.10	37,0	520,0	42,25	0,8450	2,080	3,000 2,178
8.10 - 14.10		0,8320				3,545 2,6017
15.10 - 21.10						
22.10 - 28.10						
Ø Oct/Okt.						

(1) Voir remarques à la fin de la série de ces tableaux - Siehe Bemerkungen am Ende dieser Tabellenserie.

(1.) Les prix de référence sont calculés sur base des prix de marchés de la façon suivante :

a) Le prix de la viande représente 130% du prix du bétail vivant et le prix du bétail vivant 76,9% de celui de la viande.

b) Les corrections suivantes ont été apportées lors du calcul des prix de référence:

1) France : - 0,1215 U.C. ou : + 1,2968 U.C. = + 6,40 NF pour le poids de la tête
 - 1,4178 U.C. = - 7,00 NF pour la comparabilité des qualités
 Total : - 0,1215 U.C. = - 0,60 NF les 100 kg

2) Italie : + 3,6800 U.C. ou : + 2,5600 U.C. = + 1600 Lit pour l'assimilation aux prix des marchés comparables
 + 1,1200 U.C. = + 700 Lit pour la comparabilité des qualités
 Total : + 3,6800 U.C. = + 2300 Lit les 100 kg

3) Pays-Bas: + 2,7061 U.C. ou : + 0,8287 U.C. = + 3,000 Fl correction du prix pour arriver à une moyenne pondérée des 4 catégories
 + 1,1049 U.C. = + 4,000 Fl supplément pour les frais de commercialisation et d'organisation
 + 2,1900 U.C. = + 7,928 Fl marge du grossiste de 3,6%
 - 1,4176 U.C. = - 5,132 Fl pour la comparabilité des qualités
 Total : + 2,7061 U.C. = + 9,796 Fl les 100 Kg

(1.) Die Referenzpreise sind auf Basis der Marktpreise wie folgt kalkuliert:

a) Der Fleischpreis macht 130% des Preises für lebendes Vieh aus und der Preis für lebendes Vieh 76,9 des Fleischpreises.

b) Folgende Korrekturen werden bei der Kalkulation des Referenzpreises vorgenommen :

1) Frankreich : - 0,1215 RE oder : + 1,2968 RE. = + 6,40 NF für das Kopfgewicht.
 - 1,4178 RE. = - 7,00 NF für den Qualitätsvergleich
 Total : - 0,1215 RE. = - 0,60 NF per 100 kg

2) Italien : + 3,6800 RE oder: + 2,5600 R.E. = + 1600 Lit für die Angleichung an die vergleichbaren Marktpreise
 + 1,1200 R.E. = + 700 Lit für den Qualitätsvergleich
 Total : + 3,6800 R.E. = + 2300 Lit per 100 Kg

3) Niederlande : + 2,7061 RE
 oder: + 0,8287 R.E. = + 3,000 Fl Preisberichtigung zur Berechnung eines gewogenen Mittels aus den 4 Kategorien
 + 1,1049 R.E. = + 4,000 Fl Zuschlag für die Vermarktungs und Organisationskosten
 + 2,1900 R.E. = + 7,928 Fl Gewinnsspanne des Grosshandels 3,6%
 - 1,4176 R.E. = - 5,132 Fl für den Qualitätsvergleich
 Total : + 2,7061 R.E. = + 9,796 Fl per 100 kg

PRIX D'ECLOSE ET PRELEVEMENTS INTRA COMMUNAUTAIRES POUR LES PORCS
INNERRECHNE INNSCHAFTLICHE EINSCHLEUSUNGSPREISE UND ABSCHOPFUNGSBETRÄGE FÜR SCHWEINE

1. En unités de compte - In Rechnungseinheiten

A. PORCS ABATTUS - GESCHLACHTETE SCHWEINE

R.100 kg

Période de validité - Gültigkeitszeitraum	PRIX D'ECLOSE EINSCHLEUSUNGSPREISE		PRELEVEMENTS - ABSCHOPFUNGSBETRÄGE					
	30.7.1962	1.10.1962	A partir de / Ab / 30.7.1962					
	30.9.1962	31.12.1962	Belgique	Deutschland (B.R.)	France	Italia	Luxembourg	Nederland
Belgique	65,9008	66,7724	-	0,0	6,3988	8,1165	0,0	6,6140
Deutschland (B.R.)	81,5663	82,4379	18,6150	-	12,3535	10,7048	1,6485	22,2755
France	68,7128	69,5844	5,7615	0,0	-	1,778	0,0	9,4260
Italia	73,2413	74,1129	10,2900	0,0	4,0285	-	0,0	13,9545
Luxembourg	88,2372	89,1089	25,2860	3,5000	18,5245	13,9960	-	28,9505
Nederland	59,2868	60,1584	0,0	0,0	0,0	1,5025	0,0	-

B. PORCS VIVANTS - LEBENDE SCHWEINE

Belgique	50,6777	51,3480	-	0,0	4,9207	6,2416	0,0	5,0862
Deutschland (B.R.)	62,7245	63,5947	14,3149	-	9,4998	8,2320	1,2677	17,1329
France	52,8401	53,7104	4,4306	0,0	-	1,3210	0,0	7,2406
Italia	56,3226	56,9928	7,9130	0,0	3,0979	-	0,0	10,7310
Luxembourg	67,8545	68,5247	19,4449	2,6915	14,2453	10,7529	-	22,2629
Nederland	45,5915	46,2618	0,0	0,0	0,0	1,1554	0,0	-

C. TRUIES VIVANTES - LEBENDE SAUEN

Belgique	44,5966	45,1662	-	0,0	4,3302	5,4926	0,0	4,4759
Deutschland (B.R.)	55,1976	55,7672	12,5971	-	8,3598	7,2442	1,1156	15,0770
France	46,4993	47,0692	3,8989	0,0	-	1,1625	0,0	6,3788
Italia	49,5639	50,1337	6,9634	0,0	2,7262	-	0,0	9,4433
Luxembourg	59,7120	60,3017	17,1115	2,3685	12,5359	9,4714	-	19,5914
Nederland	40,1205	40,7104	0,0	0,0	0,0	1,0168	0,0	-

PRIX D'ECLOUSE ET PRELEVEMENTS INTRACOMMUNAUTAIRES POUR LES PORCS
 INNEREWEINERSCHAFTLICHEN EINSCHLEUSUNGSPREISE UND ABSCHÖPFUNGSBETRÄGE FÜR SCHWEINE

2. En monnaies nationales - In nationalen Währungen

P. 100 kg.

A. PORCS ABATTUS - GESCHLACHTETE SCHWEINE

Période de validité - Gültigkeitszeitraum	EINSCHLEUSUNGSPREISE		PRELEVEMENTS - ABSCHÖPFUNGSBETRÄGE						
	30.7.1962	1.10.1962	A partir de / 30.7.1962						
	30.9.1962	31.12.1962	Belgique	Deutschland (B.R.G.)	France	Italia	Luxembourg	Niederland	
En provenance de: Einfuhr nach									
Belgique	F.B.	3.295,04	3.338,62	0,0	319,94	405,83	0,0	330,70	
Deutschland (B.R.G.)	D.M.	326,26	329,75	-	49,41	42,82	6,59	89,12	
France	N.F.	339,239	343,54	0,0	-	8,48	0,0	46,54	
Italia	Lit.	45.775,81	46.320,56	0,0	2.517,81	-	0,0	8.721,56	
Luxembourg	Flux.	4.411,86	4.455,45	175,00	926,23	699,80	-	1.447,53	
Niederland	Fl.	214,62	217,77	0,0	0,0	5,44	0,0	-	

B. PORCS VIVANTS - LEBENDE SCHWEINE

Belgique	F.B.	2.533,89	2.567,40	0,0	246,03	312,08	0,0	254,31
Deutschland (B.R.G.)	D.M.	250,90	253,58	-	37,99	32,93	5,07	68,53
France	N.F.	260,874	264,18	0,0	-	6,52	0,0	35,79
Italia	Lit.	35.201,62	35.620,50	0,0	1.936,20	-	0,0	67.068,70
Luxembourg	Flux.	3.392,72	3.426,24	134,58	712,27	538,15	-	1.113,15
Niederland	Fl.	165,04	167,47	0,0	0,0	4,18	0,0	-

C. TRUIES VIVANTES - LEBENDE SAUEN

Belgique	F.B.	2.229,83	2.259,31	0,0	216,51	274,63	0,0	223,79
Deutschland (B.R.G.)	D.M.	220,43	223,15	-	33,44	28,97	4,46	60,31
France	N.F.	229,57	232,48	0,0	-	5,74	0,0	31,49
Italia	Lit.	30.977,44	31.346,06	0,0	1.703,87	-	0,0	5.902,06
Luxembourg	Flux.	2.985,60	3.015,09	118,42	626,79	473,57	-	979,57
Niederland	Fl.	145,24	147,37	0,0	0,0	3,68	0,0	-

PRIX POUR LES ECHANGES INTRACOMMUNAUTAIRES DE PORCS ET VIANDE PORCINE
PREISE IM INNERGEMEINSCHAFTLICHER HANDEL FÜR SCHWEINE UND SCHWEINEFLEISCH

1. Importations → Einführen

Pays de destination → Einfuhrland	Pays de provenance → Ausfuhrland	Qualités - Qualitäten	Unité nat. → Nahrung p. Kg	30.7-4.8.62	6.8.-11.8.62	13.8-18.8.62	20.8-25.8.62	27.8-1.9.62	Ø Aug.
FRANCE	U. E. B. L.	a) Porcs vivants - Lebende Schweine	NF	"	"	"	2,58	2,52	2,55
		b) Porcs abattus sans tête - Geschlachtete Schweine ohne Kopf	NF	"	"	"	3,25	3,24	3,245
		c) Porcs abattus avec tête - Geschlachtete Schweine mit Kopf	NF	"	"	"	3,21	3,20	3,205
		d) Truies de boucherie - Schlachtsauen	NF	"	"	"	"	"	"
		a) Porcs abattus sans tête - Geschlachtete Schweine ohne Kopf	NF	"	"	"	3,20	3,19	3,195

2. Exportations → Ausführen

Pays de provenance → Ausfuhrland	Pays de destination → Einfuhrland	Qualités - Qualitäten	Unité nat. → Nahrung p. Kg	30.7-4.8.62	6.8.-11.8.62	13.8-18.8.62	20.8-25.8.62	27.8-1.9.62	Ø Aug.
FRANCE	DEUTSCHLAND B. F.	a) Porcs vivants - Lebende Schweine	NF	"	"	"	2,58	2,62	2,60
		b) Porcs abattus sans tête - Geschlachtete Schweine ohne Kopf	NF	"	"	"	"	3,70	3,70
		c) Porcs abattus avec tête - Geschlachtete Schweine mit Kopf	NF	"	"	"	"	"	"
		a) Porcs vivants - Lebende Schweine	NF	"	"	"	"	"	"

PRIX POUR LES ECHANGES INTRACOMMUNAUTAIRES DE PORCS ET VIANDE PORCINE
PREISE IM INNERGEMEINSCHAFTLICHER WAERDEL FOR SCHWEINE UND SCHWEINEFLEISCH

1. Importations - Einfuhren

Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland	Qualités - Qualitäten	Unité nat. - Nat. Währung p. Kg	3.9.-16.9.62	10.9.-16.9.62	17.9.-23.9.62	24.9.-30.9.62	Ø Sept.
FRANCE	U.E.B.L.	a) Porcs vivants - Lebende Schweine b) Porcs abattus sans tête - Geschlachtete Schweine ohne Kopf c) Porcs abattus avec tête - Geschlachtete Schweine mit Kopf d) Trufes de boucherie - Schlachtsauen	NF NF NF NF	2,48 3,25 3,26	2,48 3,26 3,34	2,48 3,255 3,37	2,53 3,25 3,40 2,35	2,49 3,25 3,34 2,35
	NEderland	a) Porcs abattus sans tête - Geschlachtete Schweine ohne Kopf	NF	3,22	3,27	3,14	3,16	3,20

2. Exportations - Ausfuhren

Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland	Qualités - Qualitäten	Unité nat. - Nat. Währung p. Kg	3.9.-16.9.62	10.9.-16.9.62	17.9.-23.9.62	24.9.-30.9.62	Ø Sept.
FRANCE	DEUTSCHLAND B.R.	a) Porcs vivants - Lebende Schweine b) Porcs abattus sans tête - Geschlachtete Schweine ohne Kopf c) Porcs abattus avec tête - Geschlachtete Schweine mit Kopf	NF NF NF	2,65 3,75 3,70	2,61 3,80	2,81 3,80 2,98	2,78 4,31	2,71 3,92 3,34
	ITALIA	a) Porcs vivants - Lebende Schweine	NF	2,65	2,68	2,70	2,69	2,68

PRIX D'ECLOUSE ET PRELEVEMENTS ENVERS LES PAYS TIERS POUR LES PORCS
EINSCHLEUSUNGSPREISE UND ABSCHOPPUNGSBETRÄGE GEGENÜBER DRITTLÄNDER FÜR SCHWEINE

En unités de compte (UC) et en monnaies nationales (MN)
In Rechnungseinheiten (RE) und in ~~nationalen~~ Währungen (NW)

A. PORCS ABATTUS - GESCHLACHTETE SCHWEINE

p. 100 Kg.

Période de validité Gültigkeitszeitraum	PRIX D'ECLOUSE EINSCHLEUSUNGSPREISE			PRELEVEMENTS ABSCHOPPUNGSBETRÄGE			PRIX D'ECLOUSE EINSCHLEUSUNGSPREISE			PRELEVEMENTS ABSCHOPPUNGSBETRÄGE		
	UC - RE	MN - NW	UC - RE	MN - NW	UC - RE	MN - NW	UC - RE	MN - NW	UC - RE	MN - NW	UC - RE	MN - NW
Pays import. Einfuhrländer												
<i>Belgique</i> Deutschland (B.R.)	)	2.713,75	)	12.8910	)	644,55	)	2.735,87	)	13.3203	)	666,02
France	)	217,10	)	28.5566	)	114,23	)	218,87	)	28.9858	)	115,94
Italia	)	267,96	)	15.7030	)	77,53	)	270,14	)	16.1323	)	79,65
Luxembourg	)	33.921,88	)	20.2315	)	12.644,69	)	34.198,31	)	20.6608	)	12.913,00
Niederland	)	2.713,75	)	35.2275	)	1.761,38	)	2.735,87	)	35.6568	)	1.782,84
	)	196,46	)	6.2770	)	22,72	)	198,08	)	6.7063	)	24,28

B. PORCS VIVANTS - LEBENDE SCHWEINE

<i>Belgique</i> Deutschland (B.R.)	)	2.087,50	)	9.9132	)	495,66	)	2.103,88	)	10.2433	)	512,17
France	)	167,00	)	21.9599	)	87,84	)	168,31	)	22.2201	)	89,16
Italia	)	206,12	)	12.0756	)	59,61	)	207,74	)	12.4057	)	61,25
Luxembourg	)	26.093,75	)	15.5580	)	9.723,75	)	16.298,50	)	15.8882	)	9.930,13
Niederland	)	2.087,50	)	27.0899	)	1.354,50	)	2.103,88	)	27.4201	)	1.371,01
	)	151,13	)	4.8270	)	17,47	)	152,32	)	5.1571	)	18,67

C. TRUIES VIVANTES - LEBENDE SAUEN

<i>Belgique</i> Deutschland (B.R.)	)	1.837,00	)	8.7236	)	436,18	)	1.851,42	)	9.0141	)	4.507,05
France	)	146,96	)	19.3247	)	77,30	)	148,11	)	19.6153	)	78,46
Italia	)	181,38	)	10.6265	)	52,46	)	182,81	)	10.9170	)	53,90
Luxembourg	)	22.962,50	)	13.6910	)	8.556,87	)	23.142,69	)	13.9816	)	8.738,50
Niederland	)	1.837,00	)	23.8391	)	1.191,95	)	1.851,42	)	24.1297	)	1.206,49
	)	133,00	)	4.2478	)	15,37	)	134,04	)	4.5382	)	26,48

PRIX POUR LES ECHANGES AVEC PAYS TIERS DE PORCS ET VIANDE PORCINE
PREISE IM HANDEL MIT DRITTLANDERN FÜR SCHWEINE UND SCHWEINEFLEISCH

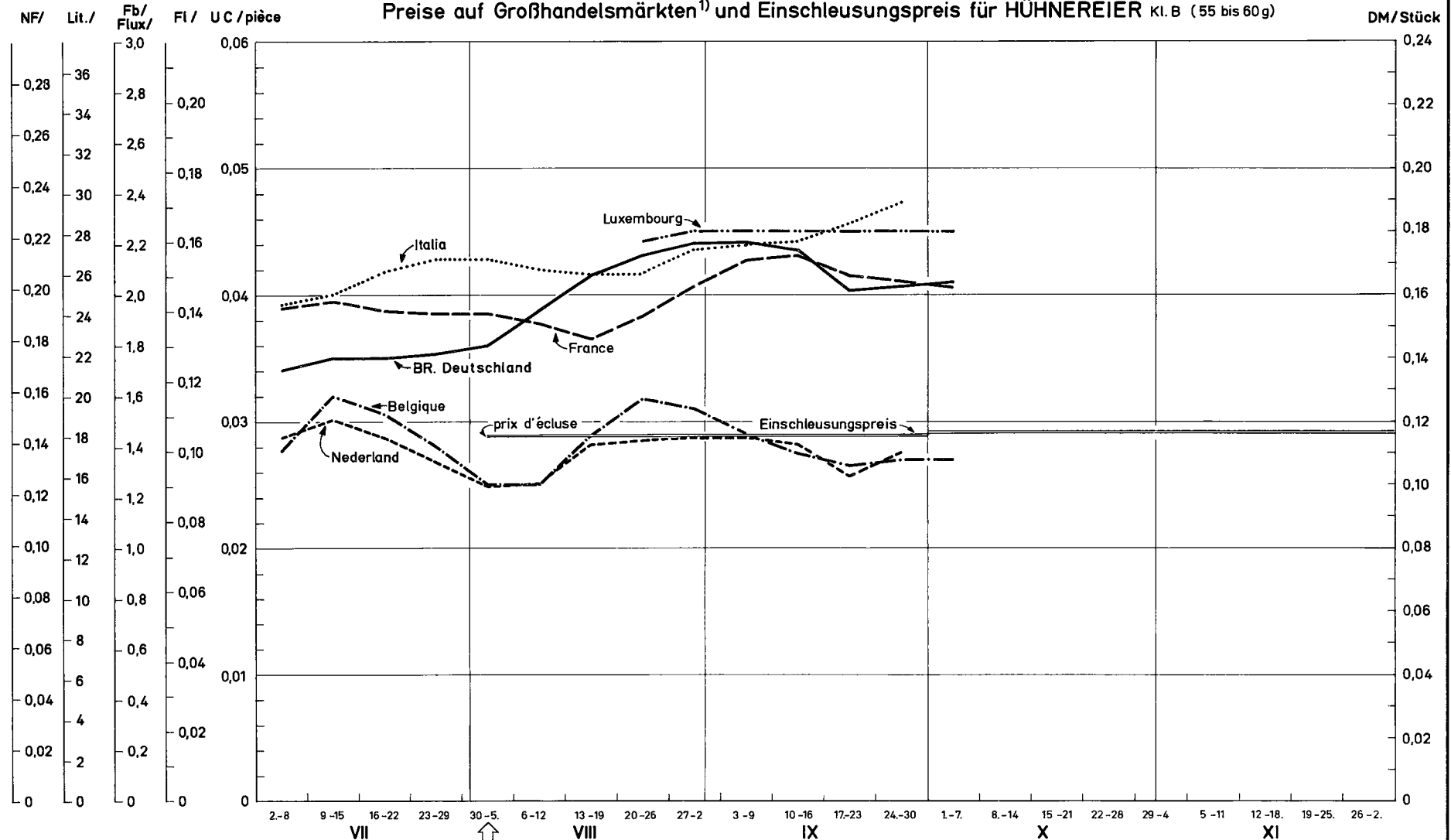
Exportations - Ausfuhren

Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland	Qualités - Qualitäten	Unité nat. Nat. Währung p. Kg	30.7-4.8.62	6.8-11.8.62	13.8-18.8.62	20.8-25.8.62	27.8.-1.9.62	Ø Aug.
FRANCE	SUISSE	Porcs vivants - Lebende Schweine Porcs abattus sans tête - Geschlachtete Schweine ohne Kopf	NF	-	-	-	2,50	2,50	2,50

Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland	Qualités - Qualitäten	Unité nat. Nat. Währung p. Kg	3.9-9.9.62	10.9-16.9.62	17.9-23.9.62	24.9-30.9.62	Ø Sept.
FRANCE	SUISSE	Porcs vivants - Lebende Schweine Porcs abattus sans tête - Geschlachtete Schweine ohne Kopf	NF RF	-	2,51 3,50	2,51 3,60	2,52 3,50	2,51 3,53

201.3
15.10.62

Prix sur les marchés de gros¹⁾ et prix d'éclosion pour des ŒUFS de POULE classe B (55 à 60 g)
 Preise auf Großhandelsmärkten¹⁾ und Einschleusungspreis für HÜHNEREIER Kl. B (55 bis 60 g)



1) BELGIQUE : Kruishoutem, BR. DEUTSCHLAND : Köln; FRANCE : Halles centrales de Paris, ITALIA : Milano (Media di 1^a e 2^a qualita); LUXEMBOURG : OVOLUX, NEDERLAND : LEI-prijzen

PRIX DE MARCHÉ POUR LES OEUFS DE POULES
MARKTPREISE FÜR HÜHNEREIER

Classe / Gewichtsklasse B 55 - 60 gr

En monnaies nationales par pièce. - In ~~nationalen~~ Währungen ~~pro~~ Stück

Période	BELGIQUE	DEUTSCHLAND			FRANCE	
	Kruishoutem	Köln	München	Frankfurt	Halles Centrales	
	Prix de gros à l'achat (franco marché)	Gros-Handelseinkaufspreise (frei Rh - westf. (ab Kennzeichnung Stat))		Groszhandelsverkaufspreis (frei Einzelhändler)	Prix de gros de vente (franco marché)	
30.7. - 4.8	1,250	0,1440	0,1450	0,1650	0,190	
6.8 - 11.8	1,250	0,1550	0,1450	0,1650	0,186	
13.8 - 18.8	1,440	0,1660	0,1450	0,1800	0,180	
20.8 - 25.8	1,590	0,1725	0,1550	0,1825	0,189	
27.8 - 1.9	1,550	0,1763	0,1625	0,1950	0,201	
Ø Août / Aug.	1,420	0,1630	0,1510	0,1780	0,189	
Période	ITALIA		LUXEMBOURG	NEDERLAND		
	Milano		Prix de gros à l'achat (1) (franco - détail)	Groothandelsaankoopprijs (2)	Barneveld	
	Prezzi all'ingrosso (franco di mercato)				Groothandelsaankoopprijs (franco markt)	
	1a qualità	2a qualità				
30.7 - 4.8	28,50	25,00	2,208	0,090	0,101	
6.8 - 11.8	28,50	24,00	2,208	0,091	0,111	
13.8 - 18.8	28,00	24,00	2,208	0,102	0,132	
20.8 - 25.8	28,00	24,00	2,208	0,103	0,121	
27.8 - 1.9	29,25	25,25	2,250	0,104	0,120	
Ø Août / Aug.	28,45	24,45	2,216	0,092	0,117	

Remarques - Bemerkungen

(1) Prix d'achat de la coopérative de producteurs OVOLUX
Einkaufspreise der Produktionsgenossenschaft OVOLUX

(2) Prix de vente par les producteurs, relevé par le LEI, augmenté de la marge de commercialisation (1,50 Fl / 100 pièces ou 0,26 Fl / kg)
Erzeugerverkaufspreise festgestellt vom LEI, zusätzlich Handelsspanne (1,50 Fl / 100 Stück oder 0,26 Fl / Kg)

21. 10

15. 10. 62

PRIX DE MARCHÉ POUR LES OEUFs DE POULES
 MARKTPREISE FÜR HÜHNEREIER

Classe / Gewichtsklasse B 55 - 60 gr

En monnaies nationales par pièce - In ~~nationalen~~ Währungen je Stück

Période	BELGIQUE	DEUTSCHLAND			FRANCE
	Kruidshoutem	Köln	München	Frankfurt	Halles Centrales
	Prix de gros à l'achat (franco marché)	Groschandelseinkaufspreise (frei Rh = westf. ab Kennzeichnungsst. Stat.)		Groschandelsverkaufspreis (frei Einzelhändler)	Prix de gros de vente (franco marché)
3.9 - 8.9	1,460	0,1763	0,1725	0,1975	0,211
10.9 - 15.9	1,375	0,1738	0,1725	0,1950	0,213
17.9 - 22.9	1,325	0,1613	0,1725	0,1900	0,205
24.9 - 29.9	1,350	0,1625	0,1650	0,1900	0,203
Ø Sept.	1,375	0,1685	0,1706	0,1931	0,208
Période	ITALIA	LUXEMBOURG	NEDERLAND		
	Milano			Barneveld	
	Prezzi all'ingrosso (franco di mercato)	Prix de gros à l'achat (1) (franco - détail)	Groothandelsaankooprijns (2)	Groothandelsaankooprijns (franco markt)	
	1 a qualità	2a qualità			
3.9 - 8.9	29,75	25,25	2,250	0,104	0,114
10.9 - 15.9	30,00	25,25	2,250	0,102	0,107
17.9 - 22.9	31,00	26,00	2,250	0,093	0,102
24.9 - 29.9	32,00	27,00	2,250	0,100	0,119
Ø Sept.	30,69	25,88	2,250	0,100	0,111

Remarques - Bemerkungen

(1) Prix d'achat de la coopérative de producteurs OVOLUX
 Einkaufspreise der Produktionsgenossenschaft OVOLUX

(2) Prix de vente par les producteurs, relevé par le LEI, augmenté de la marge de commercialisation (1,50 Fl / 100 pièces ou 0,26 Fl / kg)
 Erzeugerverkaufspreise festgestellt vom LEI, zusätzlich Handelsspanne (1,50 Fl / 100 Stück oder 0,26 Fl / kg)

PRIX DE MARCHÉ POUR LES OEUFS DE POULES
MARKTPREISE FÜR HÜNEREIER

Classe / Gewichtsklasse B 55 - 60 gr

En monnaies nationales par pièce - In ~~Belgische~~ Währungen je Stück

Période	BELGIQUE Kruifshoutem	DEUTSCHLAND			FRANCE Halles Centrales
		Köln	München	Frankfurt	
	Prix de gros à l'achat (franco marché)	Groszhandelseinkaufspreis (frei Rn - westf. Stat)		Groszhandelsverkaufspreis (frei Einzelhändler)	Prix de gros de vente (franco marché)
1.10 - 6.10 8.10 - 13.10 15.10 - 20.10 22.10 - 27.10	1,350	0,1638	0,1650	0,1650	0,200
Ø Oct/ Okt.					
Période	ITALIA Milano		LUXEMBOURG	NEDERLAND	
	Prezzi all'ingrosso (franco di mercato)			Groothandelsaankoopprijs (2)	Barnveld
	1a qualità	2a qualità	Prix de gros à l'achat (1) (franco - détail)		Groothandelsaankoopprijs (franco markt)
1.10 - 6.10 8.10 - 13.10 15.10 - 20.10 22.10 - 27.10	32,00	27,00	2,250		0,110
Ø Oct/ Okt.					

Remarques - Bemerkungen

(1) Prix d'achat de la coopérative de producteurs OVOLUX
Einkaufspreise der Produktionsgenossenschaft OVOLUX

(2) Prix de vente par les producteurs, relevé par le LEI, augmenté de la marge de commercialisation (1,50 Fl / 100 pièces ou 0,26 Fl / kg)
Erzeugerverkaufspreise festgestellt vom LEI, zusätzlich Handelsspanne (1,50 Fl / 100 Stück oder 0,26 Fl / kg)

PRELEVEMENTS INTRACOMMUNAUTAIRES POUR LES OEUFS DE VOLAILLE EN COQUILLE, LES OEUFS DE VOLAILLE DEPOURVUS DE LEUR COQUILLE ET LE JAUNE D'OEUF.

ZWISCHENGEMEINSCHAFTLICHE ABSCHÖPFUNGSBETRÄGE FÜR EIER IN DER SCHALE, EIER OHNE SCHALE UND EIGELB VON HAUSGEFLUGEL.

En unité de compte (U.C.) et en monnaies nationales (MN) p. Kg.
In Rechnungseinheiten (RE) und in nationale Währungen (NW) p. Kg.

A. OEUFS DE VOLAILLE EN COQUILLE (de poules, cannes, dindes, oies, pintades)
EIER IN DER SCHALE VON HAUSGEFLUGEL (von Hühnern, Enten, Puten, Gänsen, Perlhühnern)

Période de validité Gültigkeitszeitraum	30. 7. 62 - 28. 2. 63 (Pour les oeufs à couvrir / Für Bruteter : 30.7.62 - 31.12.62)											
En provenance de Herkunftsland	Belgique	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Luxem- bourg	Neder- land	Belgique	Deutsch- land	France	Italia	Luxem- bourg	Neder- land
Importations vers Einfuhr nach	Unités de compte - Rechnungseinheiten						Monnaies nationales - Nationale Währungen					
Belgique	-	0,0272	0,0564	0,0272	0,0272	0,0650	-	1,36	2,82	1,36	1,36	3,25
Deutschland(BR)	0,0904	-	0,1224	0,1539	0,0580	0,1317	0,3616	-	0,4896	0,6156	0,2320	0,5268
France (1)	0,0761	0,0761	-	0,1093	0,0761	0,0859	0,3757	0,3757	-	0,5396	0,3757	0,4241
Italia	0,0272	0,0272	0,0272	-	0,0272	0,0272	17,000	17,000	17,000	-	17,000	17,000
Luxembourg	0,0606	0,0272	0,0936	0,1262	-	0,1033	3,03	1,36	4,68	6,31	-	5,165
Nederland	0,0272	0,0272	0,0272	0,0465	0,0272	-	0,0985	0,0985	0,0985	0,1683	0,0985	-
(1) Si la France fait une différenciation saisonnière des prélèvements, il y a lieu de modifier ces montants pour les périodes indiquées de la façon suivante : (Règl. du Conseil n° 71, art. 2.)												
Wenn Frankreich die Abschöpfungen saisonal differenziert, sind diese Beträge für die angegebenen Zeiträume wie folgt abzuändern (Verordnung des Rates n° 71, art. 2.) :												
30.7. - 30.9.62	0,1523	0,1523	-	0,1855	0,1523	0,1621	0,7519	0,7519	-	0,9158	0,7519	0,3003
1.10.62-31.1.63	0,2170	0,2170	-	0,2502	0,2170	0,2268	1,0713	1,0713	-	1,2352	1,0713	1,1197
1.2.63 -28.1.63	0,0091	0,0091	-	0,0423	0,0091	0,0189	0,0449	0,0449	-	0,2088	0,0449	0,0933

B. OEUFS DE VOLAILLE DEPOURVUS DE COQUILLE (à usage alimentaire)
EIER OHNE SCHALE VON HAUSGEFLUGEL (genieszbar)

- Frais, conservés, séchés ou sucrés - Frisch, haltbar gemacht, getrocknet oder gezuckert
Prélèvements mentionnés sous A, multipliés par 1,14
Abschöpfungsbeiträge erwähnt unter A, multipliziert mit 1,14
- Séchés, même sucrés - Getrocknet, auch gezuckert.
Prélèvements mentionnés sous A, multipliés par 4,31
Abschöpfungsbeiträge erwähnt unter A, multipliziert mit 4,31

C. JAUNES D'OEUF DE VOLAILLE (à usage alimentaire)
EIGELB VON HAUSGEFLUGEL (genieszbar)

- Frais, conservés, séchés ou sucrés - Frisch, haltbar gemacht, getrocknet oder gezuckert
Prélèvements mentionnés sous A, multipliés par 2,18
Abschöpfungsbeiträge erwähnt unter A, multipliziert mit 2,18
- Séchés, même sucrés - Getrocknet, auch gezuckert
Prélèvements mentionnés sous A, multipliés par 4,26
Abschöpfungsbeiträge erwähnt unter A, multipliziert mit 4,26

PRIX POUR LES ECHANGES INTRACOMMUNAUTAIRES POUR LES OEUFS
PREISE IM ZWISCHENGEMEINSCHAFTLICHEN HANDEL FÜR EIER

1. IMPORTATIONS - EINFÜHREN									
Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland	CLASSES - KLASSEN	Unité nat. Nat. Währung	30.7.-4.8.62	6.8.-11.8.62	13.8.-18.8.62	20.8.-25.8.62	27.8.-1.9.62	Ø AUG
DEUTSCHLAND (BR)	NEDERLAND	Klasse B - Klasse B	HfL./pièce	0,088	0,085	0,095	0,113	0,113	0,099
	BELGIQUE	Klasse B - Klasse B	DfM./pièce	0,097	0,094	0,105	0,124	0,124	0,109
FRANCE	NEDERLAND	toutes classes - alle Klassen	\$/ kg.	0,490	0,490	0,480	0,580	0,580	0,526
	U.E.B.L.	toutes classes - alle Klassen	DfM./kg	1,96	1,96	1,92	2,32	2,36	2,10
LUXEMBOURG	NEDERLAND	3e classe 55-60 gr. -	Nf/Kg	-	2,04	2,16	2,33	2,35	2,22
	BELGIQUE	3e Klasse 55-60 gr.	Nf/Kg	-	2,09	2,09	2,34	2,48	2,25
2. EXPORTATIONS - AUSFÜHREN									
Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland								
NEDERLAND	DEUTSCHLAND (BR)	3e classe 57-58 gr. - 3e Klasse 57-58 Gr.	HfL./pièce	0,092	0,087	0,100	0,111	0,112	0,100

PRIX POUR LES ECHANGES INTRACOMMUNAUTAIRES POUR LES OEUFS
PREISE IM ZWISCHENGEMEINSCHAFTLICHEN HANDEL FOR EIER

1. Importations - Einführen

Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland	Classe - Klasse	Unité nat. - Nat. Währung	3.9.-9.9.62	10.9.-16.9.62	17.9.-23.9.62	24.9.-30.9.62	Ø Sept.
DEUTSCHLAND B.R.	NEDERLAND	Classe B - Klasse B	((HFL./pièce	0,114	0,113	0,100	0,103	0,107
	BELGIQUE	Classe B - Klasse B	((DM/pièce	0,126	0,124	0,110	0,113	0,118
	FRANCE	toutes classes - alle Klassen	((\$ / Kg.	0,585	0,550	0,510	0,525	0,539
LUXEMBOURG	NEDERLAND	toutes classes - alle Klassen	((DM/Kg	2,34	2,20	2,04	2,10	2,16
	BELGIQUE	3e classe 55-60 gr. - 3.Klasse 55-60 Gr.	((MF/Kg	2,30	2,40	2,26	2,38	2,34
			((MF/Kg	2,29	2,33	2,23	2,10	2,24
			((Fb/pièce	1,59	1,55	1,50	1,60	1,56

2. Exportations - Ausfuhren

Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland	Classe - Klasse	Unité nat. - Nat. Währung	3.9.-9.9.62	10.9.-16.9.62	17.9.-23.9.62	24.9.-30.9.62	Ø Sept.
NEDERLAND	DEUTSCHLAND B.R.	3e classe 57-58 gr. - 3.Klasse 57-58 Gr.	HFL./pièce	0,112	0,111	0,106	0,100	0,107

PRIX D'ÉCLUSE ET PRELEVEMENTS ENVERS LES PAYS TIERS POUR LES OEUFS DE VOLAILLE EN COQUILLE, LES OEUFS DE VOLAILLE DEPOURVUS DE LEUR COQUILLE ET LE JAUNE D'OEUF.

EINSCHLEUSUNGSPREISE UND ABSCHÖPFUNGSBETRÄGE GEGENÜBER DRITTLÄNDER FÜR EIER IN DER SCHALE, EIER OHNE SCHALE UND EIGELB VON HAUSGEFLUGEL.

En unité de compte (UC) et en monnaies nationales (MN) / p. Kg.
In Rechnungseinheiten (RE) und in nationalen Währungen (NW) p. Kg.

A. OEUFS DE VOLAILLE EN COQUILLE (de poules, cannes, dindes, oies, pintades)
EIER IN DER SCHALE VON HAUSGEFLUGEL (von Hühner, Enten, Puten, Gänze, Perlhühner)

Période de validité Gültigkeitszeitraum	Prix d'écluse Einschleusungspreise		Prélèvements Abschöpfungsbeiträge		Prix d'écluse Einschleusungspreise		Prélèvements Abschöpfungsbeiträge	
	UC - RE	MN - NW	UC - RE	MN - NW	UC - RE	MN - NW	UC - RE	MN - NW
	30.7 - 30.9.62				1.10 - 31.12.62			
Pays import - Einfuhrland	UC - RE	MN - NW	UC - RE	MN - NW	UC - RE	MN - NW	UC - RE	MN - NW
BELGIQUE	) 0,5025 ¹⁾	25,125	0,1192	5,960	) 0,5068	25,340	0,1114	5,570
DEUTSCHLAND (B.R.)		2,01	0,1901	0,760		2,027 ✓	0,1883	0,753
FRANCE		2,481	0,1468 ²⁾	0,725		2,502	0,1595 ²⁾	0,787
ITALIA		314,063	0,0662	41,375		316,750	0,0622	38,875
LUXEMBOURG		25,125	0,1632	8,160		25,340	0,1540	7,700
NEDERLAND		1,819	0,0793	0,270		1,835	0,0850	0,307

REMARQUE S/BEMERKUNGEN :

- 1) Pour les oeufs à couver ce prix d'écluse reste valable jusqu'au 31.12.62 (Règlement du Conseil n° 45) -
Für Bruteteier bleibt der Schleusenpreis gültig bis zum 31.12.62 (Verordnung des Rates n° 45)
- 2) Ces montants deviennent respectivement 0,2230 et 0,3003 UC, si la France fait usage de saisonnalisation des prélèvements intracommunautaires.
Diese Beträge werden 0,2230 und 0,3003 RE wenn Frankreich die zwischengemeinschaftlichen Abschöpfungen saisonalisiert.

PRIX POUR LES ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS POUR OEUFS
PREISE IN HANDEL MIT DRITTLANDERN FOR EIER

1. IMPORTATIONS - EINFUHREN									
Pays de destination Einfuhrland	Pays de provenance Ausfuhrland	CLASSES - KLASSEN	Unite nat. Nat. Wahrung	30.7.-4.8.62	6.8.-11.8.62	13.8.-18.8.62	20.8.-25.8.62	27.8.-1.9.62	Ø Aug.
DEUTSCHLAND	DANEMARK	Classe B - Klasse B	\$/ Kg DM/Kg.	0,5025 2,01	0,500 2,00	0,540 2,16	- -	- -	0,514 2,06

Pays de destination Einfuhrland	Pays de provenance Ausfuhrland	Classe - Klasse	Mon. Nat. Nat. Wahrung	3.9.-8.9.62	10.9.-15.9.62	17.9.-22.9.62	24.9.-29.9.62	Ø Sept.
DEUTSCHLAND B.R.	DANEMARK	Classe B - Klasse B	\$/ Kg. DM/Kg.	0,595 2,38	0,530 2,12	0,5025 2,01	0,5025 2,01	0,5325 2,13

21.2

15.10.62

PRIX DE MARCHÉ POUR LA VOLAILLE

MARKTPREISE FÜR HAUSGEFLÜGEL

En monnaies nationales - In ~~Landes~~ Währungen

p/Kg

PERIODE	BELGIQUE Deinze		DEUTSCHLAND B.R. Hamburg		FRANCE Halles centrales		
	Poulets d'engrais- sement 1 ^{re} qualité	Poules à bouil- lir 1 ^{re} qualité	Hühner (Holländische)	Bratfertige poulets (Amerikanische)	Poulets d'engrais- sement 1 ^{re} qualité	Poules à bouil- lir 1 ^{re} qualité (poule cocotte)	
	Prix de gros à la vente Poids vivant		Grosch Handelsabgabepreise Schlachtgewicht		Prix de gros à la vente Poids abattu		
30.7 ~ 5.8	24,50	13,50	3,25	4,03	3,79	2,76	
6.8 ~ 12.8	25,00	13,50	3,25	4,03	3,88	3,03	
13.8 ~ 19.8	25,00	13,50	3,25	4,03	4,17	3,20	
20.8 ~ 26.8	25,50	13,00	3,20	4,03	3,77	3,16	
27.8 ~ 2.9	25,50	14,00	3,20	4,03	4,02	3,03	
Ø Aug.	25,10	13,50	3,23	4,03	3,93	3,04	
	ITALIA Milano		LUXEMBOURG		NEDERLAND (1)		
PERIODE	Pouli Elevamento rurale 1 ^a scelta		Galline nazionali	Poulets d'en- graissement	Poules à bouil- lir	Kuikens 1 ^{re} Kwaliteit	Kippen 1 ^{re} Kwaliteit
	Elevamento intensivo 1 ^a scelta					Groothandelsverkoopprijs Geslacht gewicht	
	Prezzi all'ingrosso Peso vivo						
30.7 ~ 5.8	950,00	370,00	690,00			2,57	1,95
6.8 ~ 12.8	950,00	380,00	725,00			2,51	1,84
13.8 ~ 19.8	950,00	390,00	675,00			2,49	1,80
20.8 ~ 26.8	950,00	425,00	675,00			2,46	1,84
27.8 ~ 2.9	950,00	425,00	675,00			2,46	1,84
Ø Aug.	950,00	398,00	688,00			2,50	1,85

(1) Prix de gros à la vente calculé par le "Produktschap voor Pluimvee en Eieren".
Grosch Handelsverkaufspreise, ausgerechnet durch "Produktschap voor Pluimvee en Eieren".

PRIX DE MARCHÉ POUR LA VOLAILLE

MARKTPREISE FÜR HAUSGEFLÜGEL

En monnaies nationales - In nationalen Währungen

p/Kg

PERIODE	BELGIQUE Deinze		DEUTSCHLAND B.R. Hamburg		FRANCE Halles centrales		
	Poulets d'engrais- sement 1e qualité	Poules à bouil- lir 1e qualité	Hühner (Holländische)	Bratfertige poulets (Amerikanische)	Poulets d'engrais- sement 1e quali- té	Poules à bouil- lir 1e quali- té (poule cocot- te)	
	Prix de gros à la vente Poids vivant		Grosch handelsabgabepreise Schlachtgewicht		Prix de gros à la vente Poids abattu		
3.9 - 9.9	25,50	14,00	3,20	4,03	4,07	3,24	
10.9 - 16.9	25,50	14,00	3,20	4,03	3,63	2,95	
17.9 - 23.9	25,50	13,50	3,05	4,03	3,60	3,28	
24.9 - 30.9	24,50	12,50	3,05	4,03	3,50	3,53	
Ø Sept.	25,25	13,50	3,13	4,03	3,70	3,25	
PERIODE	ITALIA Milano		LUXEMBOURG		NEDERLAND (1)		
	Poili Elevamento rurale 1a scelta	Poili Elevamento intensivo 1a scelta	Galline nazionali	Poulets d'en- graissement	Poules à bouil- lir	Kuikens 1e Kwaliteit	Kippen 1e Kwaliteit
	Prezzi all'ingrosso Peso vivo			Groothandelsverkoopprijs Geslacht gewicht			
	3.9 - 9.9	925,00	425,00	640,00			2,46
10.9 - 16.9	925,00	435,00	640,00			2,45	1,79
17.9 - 23.9	925,00	440,00	655,00			2,43	1,76
24.9 - 30.9	925,00	415,00	655,00			2,44	1,72
Ø Sept.	925,00	428,75	647,50			2,45	1,77

(1) Prix de gros à la vente calculé par le "Produktschap voor Pluimvee en Eieren".-
Grosch handelsverkaufspreise, ausgerechnet durch "Produktschap voor Pluimvee en Eieren".

22.10

15.10.62

PRIX DE MARCHÉ POUR LA VOLAILLE

MARKTPREISE FÜR HAUSGEFLÜGEL

En monnaies nationales - In nationalen Währungen

p/Kg

PERIODE	BELGIQUE Defnze		DEUTSCHLAND B.R. Hamburg		FRANCE Halles centrales		
	Poulets d'engrais- sement 1e qualité	Poules à bouil- lir 1e qualité	Hühner (Holländische)	Bratfertige poulets (Amerikanische)	Poulets d'engrais- sement 1e qualité	Poules à bouil- lir 1e qualité (poule cocotte)	
	Prix de gros à la vente Poids vivant		Groszhandelsabgabepreise Schlachtgewicht		Prix de gros à la vente Poids abattu		
1.10 - 7.10 8.10 - 14.10 15.10 - 21.10 22.10 - 28.10	24,50	11,50	2,95	4,03	3,37	3,24	
Ø Oct							
PERIODE	ITALIA Milano		Galline nazionali	LUXEMBOURG		NEDERLAND (1)	
	Poll Elevamento rurale 1a scelta	Poll Elevamento intensivo 1a scelta		Poulets d'en- graissement	Poules à bouil- lir	Kulkens 1e Kwaliteit	Kippen 1e Kwaliteit
	Prezzi all' ingrosso Peso vivo				Groothandelsverkoopprijs Geslacht gewicht		
1.10. - 7.10 8.10 - 14.10 15.10 - 21.10 22.10 - 28.10	925,00	385,00	655,00			2,48	1,71
Ø Oct							

(1) Prix de gros à la vente calculé par le "Produktschap voor Pluimvee en Eieren".-
Groszhandelsverkaufspreise, ausgerechnet durch "Produktschap voor Pluimvee en Eieren".

PRELEVEMENTS INTRACOMMUNAUTAIRES POUR LES VOLAILLES
 INNERGEMEINSCHAFTLICHE ABSCHÖPFUNGSBETRÄGE FÜR HAUSGEFLUGEL

p. Kg.

Période de validité-Gültigkeitszeitraum
 A partir du) 30.7.1962
 Ab)

Imp./En prov. vers de Einfuhr Aus nach	Belgique	Deutschland(B.R)	France	Italia	Luxembourg	Nederland		Belgique	Deutschland(B.R)	France	Italia	Luxembourg	Nederland
	Unités de compte - Rechunaseinheiten						Monnaies nationales - Nationale Währungen						

A. POULES ET POULETS - HÜHNER UND JUNGHÜHNER

1. Vivants - Lebende

(D'un poids supérieur à 185 gr. - Mit einem Gewicht über 185 Gr.)

Prélèvements pour A 2 b multipliés par 0,70 - Abschöpfungsbeträge unter A 2 b multipliziert mit 0,70

2. Abattus - Geschlachtete

a) Plumés, vidés, avec la tête et les pattes (83 %)

Gerupft, ausgenommen, und mit Kopf und Ständern (83 %)

BELGIQUE	-	0,0521	0,0657	0,0928	0	0,0251	BF	-	2,6050	3,2850	4,6400	0	1,2550
DEUTSCHLAND(B.R)	0,1083	-	0,1219	0,1490	0,1083	0,1334	DM	0,4332	-	0,4876	0,5960	0,4332	0,5336
FRANCE	0,0868	0,0868	-	0,1139	0,1328	0,0983	NF	0,4285	0,4285	-	0,5623	0,6556	0,4853
ITALIA	0,0372	0,0372	0,0372	-	0,0372	0,0372	Lit	23,250	23,250	23,250	-	23,250	23,250
LUXEMBOURG	0	0,0239	0,0658	0,0928	-	0,0251	Flux	0	1,1950	3,2900	4,6400	-	1,2550
NEDERLAND	0	0,0521	0,0521	0,0677	0	-	Fl	0	0,1886	0,1886	0,2451	0	-

b) Plumés, vidés, sans la tête, ni les pattes, avec le coeur, le foie et le gésier (70 %)

Gerupft, ausgenommen, ohne Kopf und ohne Ständern aber mit Herz, Leber und Muskelmagen (70 %)

BELGIQUE	-	0,0617	0,0779	0,1100	0	0,0298	BF	-	3,0850	3,8950	5,500	0	1,4900
DEUTSCHLAND(B.R)	0,1285	-	0,1446	0,1767	0,1285	0,1582	DM	0,5140	-	0,5784	0,7068	0,5140	0,6328
FRANCE	0,1029	0,1029	-	0,1350	0,1574	0,1165	NF	0,5080	0,5080	-	0,6665	0,7771	0,5752
ITALIA	0,0441	0,0441	0,0441	-	0,0441	0,0441	Lit	27,5625	27,5625	27,5625	-	27,5625	27,5625
LUXEMBOURG	0	0,0282	0,0779	0,1100	-	0,0297	Flux	0	1,410	3,8950	5,5000	-	1,4850
NEDERLAND	0	0,0617	0,0617	0,0802	0	-	Fl	0	0,2234	0,2234	0,2903	0	-

c) Plumés, vidés, sans la tête, ni les pattes, et sans le coeur, le foie et le gésier (65 %)

Gerupft, ausgenommen, ohne Kopf und ohne Ständern, sowie ohne Herz, Leber und Muskelmagen (65 %)

BELGIQUE	-	0,0666	0,0840	0,1187	0	0,0321	BF	-	3,3300	4,2000	5,9350	0	1,6050
DEUTSCHLAND(B.R)	0,1385	-	0,1559	0,1906	0,1385	0,1706	DM	0,5540	-	0,6236	0,7624	0,5540	0,6824
FRANCE	0,1110	0,1110	-	0,1456	0,1695	0,1257	NF	0,5480	0,5480	-	0,7188	0,8368	0,6206
ITALIA	0,0476	0,0476	0,0476	-	0,0476	0,0476	Lit	29,750	29,750	29,750	-	29,750	29,750
LUXEMBOURG	0	0,0305	0,0841	0,1187	-	0,0321	Flux	0	1,5250	4,2050	5,9350	-	1,6050
NEDERLAND	0	0,0666	0,0666	0,0866	0	-	Fl	0	0,2411	0,2411	0,31350	0	-

PRELEVEMENTS INTRACOMMUNAUTAIRES POUR LES VOLAILLES
INNERGEMEINSCHAFTLICHE ABSCHÖPFUNGSBETRÄGE FÜR HAUSGEFLÜGEL

p. Kg

Période de
validité -
Gültigkeits-
zeitraum

A partir du)
Ab) 30.7.1962

Imp. vers Einfuhr nach	En prov. de Aus	Belgi- que	Deutsch- land(B.R)	France	Italia	Luxem- bourg	Neder- land		Belgi- que	Deutsch- land(B.R)	France	Italia	Luxem- bourg	Neder- land
------------------------	-----------------	------------	--------------------	--------	--------	--------------	-------------	--	------------	--------------------	--------	--------	--------------	-------------

Unités de compte - Rechnungseinheiten

Monnaies nationales - Nationale Währungen

B. CANARDS - ENTEN

1. Vivants - Lebende

(D'un poids supérieur à 185 gr. - Mit einem Gewicht über 185 Gr.)

Prélèvements sous B 2 b multipliés par 0,70 - Abschöpfungsbeiträge unter B 2 b multipliziert mit 0,70

2. Abattus - Geschlachtete

a) Plumés, saignés, non vidés, avec la tête et les pattes (87 %).-

Gerupft und ausgeblutet, geschlossen, mit Kopf und Paddeln (87 %)

BELGIQUE	-	0,0473	0,0654	0,1013	0	0,0333	BF	-	2,3650	3,2700	5,0650	0	1,6650
DEUTSCHLAND(BR)	0,1164	-	0,1354	0,1704	0,1164	0,1497	DM	0,4656	-	0,5416	0,6816	0,4656	0,5988
FRANCE	0,0788	0,0788	-	0,1147	0,0788	0,0940	NF	0,3890	0,3890	-	0,5663	0,3890	0,4641
ITALIA	0,0338	0,0338	0,0338	-	0,0338	0,0338	Lit	21,125	21,125	21,125	-	21,125	21,125
LUXEMBOURG	0	0,0099	0,0654	0,1013	-	0,0333	Flux	0	0,4950	3,2700	5,0650	-	1,6650
NEDERLAND	0	0,0473	0,0473	0,0680	0	-	Fl	0	0,1712	0,1712	0,2462	0	-

b) Plumés, vidés, sans la tête, ni les pattes avec ou sans le cœur, le foie et le gésier (67 %).-

Gerupft, ausgenommen, ohne Kopf, ohne Paddeln, aber mit oder ohne Herz, Leber und Muskelmagen (67 %).

BELGIQUE	-	0,0615	0,0850	0,1317	0	0,0432	BF	-	3,0750	4,250	6,5850	0	2,1600
DEUTSCHLAND(BR)	0,1514	-	0,1749	0,2216	0,1514	0,1947	DM	0,6056	-	0,6996	0,8864	0,6056	0,7788
FRANCE	0,1026	0,1026	-	0,1493	0,1026	0,1223	NF	0,5065	0,5065	-	0,7371	0,5065	0,6038
ITALIA	0,0440	0,0440	0,0440	-	0,0440	0,0440	Lit	27,500	27,500	27,500	-	27,500	27,500
LUXEMBOURG	0	0,0128	0,0850	0,1317	-	0,0432	Flux	0	0,6400	4,2500	6,5850	-	2,1600
NEDERLAND	0	0,0615	0,0615	0,0884	0	-	Fl	0	0,2226	0,2226	0,3200	0	-

PRELEVEMENTS INTRACOMMUNAUTAIRES POUR LES VOLAILLES
 INNERGEMEINSCHAFTLICHE ABSCHÖPFUNGSBETRÄGE FÜR HAUSGEFLÜGEL

p. Kg.

Période de validité Gültigkeits- zeitraum		A partir du) Ab) 30.7.1962												
Imp. vers Einfuhr nach	En prov. de Aus	Belgi- que	Deutsch- land(BR)	France	Italia	Luxem- bourg	Neder- land		Belgi- que	Deutsch- land(BR)	France	Italia	Luxem- bourg	Neder- land
Unités de comptes - Rechnungseinheiten								Monnaies nationales - Nationale Währungen						
C. DINDES - PUTEN														
1. Vivantes - Lebende														
(D'un poids supérieur à 185 gr. - Mit einem Gewicht über 185 Gr.)														
Prélèvements sous C 2 multipliés par 0,70 - Abschöpfungsbeträge unter C 2 multipliziert mit 0,70														
2. Abattues - Geschlachtete														
BELGIQUE	-	0,0641	0,0865	0,1310	0	0,0412	BF	-	3,2050	4,3250	6,5500	0	2,0600	
DEUTSCHLAND(B.R.)	0,1511	-	0,1735	0,2180	0,1511	0,1924	DM	0,6044	-	0,6940	0,8720	0,6044	0,7696	
FRANCE	0,4872	0,4002	-	0,0445	0,4872	0,5285	NF	2,4053	1,9758	-	0,2197	2,4053	2,6092	
ITALIA	0,0458	0,0458	0,0458	-	0,0458	0,0458	LI	28,625	28,625	28,625	-	28,625	28,625	
LUXEMBOURG	0	0,0177	0,0865	0,1310	-	0,0412	Flux	0	0,8850	4,3250	6,5500	-	2,0600	
NEDERLAND	0	0,0641	0,0641	0,0898	0	-	F1	0	0,2320	0,2320	0,3251	0	-	

PRELEVEMENTS INTRACOMMUNAUTAIRES POUR LES VOLAILLES
INNERGEMEINSCHAFTLICHE ABSCHÖPFUNGSBETRÄGE FÜR HAUSGEFLÜGEL

p. Kg.

Période de
validité -
Gültigkeits-
zeitraum

A partir du)
Ab) 30.7.1962

Imp. En prov. vers de Einfuhr Aus nach	Belgi- que	Deutsch- land(B.R)	France	Italia	Luxem- bourg	Neder- land		Belgi- que	Deutsch- land(B.R)	France	Italia	Luxem- bourg	Neder- land
	Unités de compte - Rechnungseinheiten							Monnaies nationales - Nationale Währungen					

D. OIES - GANSE

1. Vivantes - Lebende

(D'un poids supérieur à 185 gr. - Mit einem Gewicht über 185 Gr.)

Prélèvements sous D 2 b multipliés par 0,70 - Abschöpfungsbeträge unter D 2 b multipliziert mit 0,70

2. Abattues - Geschlachtete

a) Plumées, saignées, non vidées, avec la tête et les pattes (82 %).-
Gerupft und ausgeblutet, geschlossen, mit Kopf und Paddeln (82 %)

BELGIQUE	-	0,0605	0,0826	0,1265	0	0,0407	BF	-	3,0250	4,1300	6,3250	0	2,0350
DEUTSCHLAND(BR)	0,1457	-	0,1678	0,2118	0,1457	0,1864	DM	0,5828	-	0,6712	0,8472	0,5828	0,7456
FRANCE	0,1008	0,1008	-	0,1447	0,1008	0,1194	NF	0,4977	0,4977	-	0,7144	0,4977	0,5895
ITALIA	0,0432	0,0432	0,0432	-	0,0432	0,0432	Lit	27,000	27,000	27,000	-	27,000	27,000
LUXEMBOURG	0	0,0147	0,0826	0,1265	-	0,0407	Flux	0	0,7350	4,1300	6,3250	-	2,0350
NEDERLAND	0	0,0605	0,0605	0,0858	0	-	FI	0	0,2190	0,2190	0,3106	0	-

b) Plumées et vidées, sans la tête, ni les pattes, avec ou sans le coeur et le gésier (75 %).-
Gerupft, ausgenommen, ohne Kopf und ohne Paddeln, mit oder ohne Herz und Muskelmagen (75 %)

BELGIQUE	-	0,0491	0,0733	0,1213	0	0,0445	BF	-	2,4550	3,6650	6,0650	0	2,2250
DEUTSCHLAND(BR)	0,1381	-	0,1623	0,2104	0,1381	0,1826	DM	0,5524	-	0,6492	0,8416	0,5524	0,7304
FRANCE	0,0819	0,0819	-	0,1300	0,0819	0,1022	NF	0,4043	0,4043	-	0,6418	0,4043	0,5046
ITALIA	0,0351	0,0351	0,0351	-	0,0351	0,0351	Lit	21,9375	21,9375	21,9375	-	21,9375	21,9375
LUXEMBOURG	0	0	0,0733	0,1214	-	0,0445	Flux	0	0	3,6650	6,0700	-	2,2250
NEDERLAND	0	0,0491	0,0491	0,0768	0	-	FI	0	0,1777	0,1777	0,2780	0	-

PRELEVEMENTS INTRACOMMUNAUTAIRES POUR LES VOLAILLES
 INNERGEMEINSCHAFTLICHE ABSCHÖPFUNGSBETRÄGE FÜR HAUSGEFLÜGEL

p. Kg.

Période de
validité -
Gültigkeits-
zeitraum

A partir du)
Ab) 30.7.1962

Imp. / En prov. de / Einfuhr / Aus nach	Belgi- que	Deutsch- land(B.R.)	France	Italia	Luxem- bourg	Neder- land		Belgi- que	Deutsch- land(B.R.)	France	Italia	Luxem- bourg	Neder- land
---	------------	---------------------	--------	--------	--------------	-------------	--	------------	---------------------	--------	--------	--------------	-------------

Unités de compte - Rechnungseinheiten

Monnaies nationales - Nationale Währungen

E. PINTADES - PERLHÜHNER

1. Vivantes - Lebende

(D'un poids supérieur à 185 gr. - Mit einem Gewicht über 185 Gr.)

Prélèvements sous E 2 multipliés par 0,70 - Abschöpfungsbeträge unter E 2 multipliziert mit 0,70

2. Abattues - Geschlachtete

BELGIQUE	-	0,1457	0,1786	0,2438	0	0,0605	BF	-	7,2850	8,9300	12,1900	0	3,0250
DEUTSCHLAND(BR)	0,2864	-	0,3192	0,3845	0,2864	0,3468	DM	1,1456	-	1,2768	1,5380	1,1456	1,3872
FRANCE	0,2429	0,2429	-	0,3082	0,2429	0,2705	NF	1,1992	1,1992	-	1,5216	1,1992	1,3355
ITALIA	0,1041	0,1041	0,1041	-	0,1041	0,1041	Lit	65,0625	65,0625	65,0625	-	25,0625	25,0625
LUXEMBOURG	0	0,0776	0,1785	0,2438	-	0,0604	Flux	0	3,8800	8,925	12,1900	-	3,0200
NEDEBLAND	0	0,1457	0,1457	0,1833	0	-	F1	0	0,5274	0,5274	0,6635	0	-

PRELEVEMENTS INTRACOMMUNAUTAIRES POUR LES VOLAILLES
 INNERGEMEINSCHAFTLICHE ABSCHOPFUNGSBETRÄGE FÜR HAUSGEFLUGEL

P. Kg.

Période de validité.-
 Gültigkeits-
 zeitraum

A partir du)
 Ab) 30.7.1962

Imp. vers EINFUHR nacht	En prov. de Aus	Belgique	Deutschland(B.R.)	France	Italia	Luxembourg	Nederland		Belgique	Deutschland(B.R.)	France	Italia	Luxembourg	Nederland
Unités de compte - Rechnungseinheiten								Monnaies nationales - Nationale Währungen						

F. VOLAILLES VIVANTES (toute espèce) - LEBENDES HAUSGEFLUGEL (alle Sorte)

(D'un poids n'excédant pas 185 gr. - Mit einem Gewicht von höchstens 185 Gr.)

BELGIQUE	-	0,0165	0,0196	0,0227	0	0,0040	BF	-	0,8250	0,9800	1,1350	0	0,2000
DEUTSCHLAND(BR)	0,0244	-	0,0275	0,0306	0,0244	0,0285	DM	0,0976	-	0,1100	0,1224	0,0976	0,1140
FRANCE	0,0424	0,0424	-	0,0455	0,0424	0,0433	NF	0,2093	0,2093	-	0,2246	0,2093	0,2138
ITALIA	0,0193	0,0193	0,0193	-	0,0193	0,0193	Lit	12,0625	12,0625	12,0625	-	12,0625	12,0625
LUXEMBOURG	0	0,0133	0,0196	0,0227	-	0,0040	Flux	0	0,6650	0,9800	1,1350	-	0,2000
NEDERLAND	0	0,0165	0,0165	0,0187	0	-	Fl.	0	0,0597	0,0597	0,0677	0	-

PRIX POUR LES ECHANGES INTRACOMMUNAUTAIRES POUR VOLAILLE
PREISE IM INNERGEMEINSCHAFTLICHEN HANDEL FÜR HAUSGEGFLÜGEL

1. Importations - Einfuhren

Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland	Qualités - Qualitäten	Mon. nat. - Nat. Währung	30.7.-5.8.62	6.8.-12.8.62	13.8.-19.3.62	20.8.-26.8.62	27.8.-2.9.62	Ø Aug.
FRANCE	ITALIA	Volailles vivantes de basse-cour de 185 gr. max. Lebendes Hausgeflügel von max. 185 Gr.	NF/pièce	-	-	-	1,91	2,84	2,38
	NEderland	Idem Poules, coqs et poulets plumés et vidés avec tête et pattes - Hühner, Hähne und Junghühner, gerupft, ausgenommen mit Kopf und Paddeln Canards abattus - frais, plumés non vidés - Geschlachtete Enten, frisch, gerupft, nicht ausgenommen Poules, coqs et poulets plumés et vidés sans tête et pattes - Hühner, Hähne und Junghühner, gerupft, ausgenommen ohne Kopf und Paddeln Volailles vivantes de basse-cour de 185 gr. max. - Lebendes Hausgeflügel von max. 185 Gr.	NF/pièce	-	-	-	1,36	1,36	1,36
DEUTSCHLAND B.R.	U.E.B.L.	Poules, coqs et poulets plumés et vidés avec tête et pattes - Hühner, Hähne und Junghühner, gerupft und ausgenommen mit Kopf und Paddeln Poules à bouillir jusque 2000 gr. - Suppenhühner bis 2000 Gr. Poules à bouillir de plus que 2000 gr. - Suppenhühner über 2000 Gr.	NF/Kg	-	-	-	3,04	2,68	2,86
	NEderland	Poulets sans abats, poids normal - Jungh. ohne Darm normales Gewicht Poulets à rôtir, poids normal - Jungh. bratfertig normales Gewicht	NF/Kg	-	-	-	3,04	-	3,04
	NEderland	Poulets à bouillir jusque 2000 gr. - Suppenhühner bis 2000 Gr.	NF/Kg	-	-	-	2,95	2,89	2,92
	NEderland	Poulets à bouillir de plus que 2000 gr. - Suppenhühner über 2000 Gr.	NF/Kg	-	-	-	2,95	2,89	2,92
	NEderland	Poulets sans abats, poids normal - Jungh. ohne Darm normales Gewicht	DM/Kg	-	2,10	1,71	1,88	1,93	1,905
	NEderland	Poulets à rôtir, poids normal - Jungh. bratfertig normales Gewicht	DM/Kg	-	2,21	1,93	1,99	1,99	2,03
	NEderland	Poulets à bouillir jusque 2000 gr. - Suppenhühner bis 2000 Gr.	DM/Kg	-	2,71	2,60	2,65	2,60	2,64
	NEderland	Poulets à bouillir de plus que 2000 gr. - Suppenhühner über 2000 Gr.	DM/Kg	-	2,76	2,63	2,63	2,60	2,655
	NEderland	Poulets sans abats, poids normal - Jungh. ohne Darm normales Gewicht	DM/Kg	-	3,15	3,04	3,04	4,04	3,07
	NEderland	Poulets à rôtir, poids normal - Jungh. bratfertig normales Gewicht	DM/Kg	-	-	-	-	-	-

PRIX POUR LES ECHANGES INTRACOMMUNAUTAIRES POUR VOLAILLE
 PREISE IM GEMEINSCHAFTLICHEN HANDEL FOR HAUSGEGÄNSEL

2. EXPORTATIONS - AUSFUHREN

Pays de provenance Ausfuhrland	Pays de destination Einfuhrland	QUALITES - QUALITÄTEN	Mon. Nat. Nat. Währ.	30.7-5.8.62	6.8-12.8.62	13.8-1.9.62	20.8-26.8.62	27.8-2.9.62	Ø Aug.
FRANCE	U.E.B.L.	Volailles vivantes de basse-cour de 185 gr. max. Lebendes Hausgeflügel von max. 185 gr.	NF/pièce	-	-	-	0,39	0,39	0,39
	DEUTSCHLAND(BR)	Poules, coqs et poulets abattus, frais plumés avec tête et pattes Geschlachtete Hühner, Hähne und Jung- hühner, frisch, gerupft mit Kopf und Padden	NF/Kg	-	-	-	3,90	3,73	3,815
		idem sans tête et pattes, avec coeur, foie et gésier	NF/Kg	-	-	-	4,11	4,10	4,105
		idem ohne Kopf und Padden mit Herz, Leber und Muskelmagen	NF/Kg	-	-	-	-	3,69	3,69
		Poules, coqs et poulets, abattus frais présentés autrement Geschlachtete Hühner, Hähne und Jung- hühner frisch, andere Form	NF/Kg	-	-	-	-	-	-

882.2

15.10.62

PRIX POUR LES ECHANGES INTRACOMMUNAUTAIRES POUR VOLAILLE
PREISE IN ZWISCHENGEWESCHAFTLICHER HANDEL FÜR HAUSGEFLÜGEL

1. Importations - Einführen

Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland	Qualités - Qualitäten	Mon. Nat. Nat. Währ.	3.9.-9.9.62	10.9.-16.9.62	17.9.-23.9.62	24.9.-30.9.62	Ø Sept.
FRANCE	ITALIA	volailles vivantes de basse-cour de 185 gr. max. lebendes Hausgeflügel von max. 185 Gr.	NF/pièce	2,46	1,50	2,87	3,48	2,58
	NEDERLAND	idem poules, coqs et poulets plumés et vidés avec tête et pattes Hühner, Hähne und Junghühner, gerupft, ausgenommen mit Kopf und Paddein canards abattus, frais plumé non vidés - Geschlachtete Enten, frisch, gerupft, nicht ausgenommen	NF/pièce	1,36	2,27	1,25	1,36	1,56
DEUTSCHLAND (BR)	U.F.B.L.	volailles vivantes de basse-cour de 185 gr max. - lebendes Hausgeflügel von max. 185 Gr.	NF/Kg	-	-	3,21	3,13	3,17
	NEDERLAND	poules, coqs et poulets, plumés et vidés avec tête et pattes - Hühner, Hähne und Junghühner, gerupft und ausgenommen mit Kopf und Paddein poules à bouillir jusque 2000 gr. - Suppenhühner bis 2000 Gr poules à bouillir de plus que 2000 gr - Suppenhühner über 2000 Gr. poules à bouillir, sans notation de qualité - Suppenhühner kochfertig ohne Qualitätsbezeichnung poulets sans abats, poids normal - Junghühner ohne Darm, normales Gewicht poulets à rôtir ", poids normal - Junghühner bratfertig normales Gewicht canards, non vidés - Enten geschlossen canards à rôtir - Enten bratfertig	NF/pièce	-	-	-	2,56	2,56
			NF/Kg	2,89	2,90	2,89	2,95	2,91
			DM/Kg	-	1,77	-	-	-
			DM/Kg	-	1,82	-	-	-
			DM/Kg	-	2,57	-	-	-
			DM/Kg	-	2,63	-	-	-
			DM/Kg	-	3,02	-	-	-
			DM/Kg	-	1,99	-	-	-
			DM/Kg	-	2,76	-	-	-

PRIX POUR LES ECHANGES INTRACOMMUNAUTAIRES POUR VOLAILLE
PREISE IM ZWISCHENGEWESCHAFTLICHEN HANDEL FÜR HAUSGEFLÜGEL

2. Exportations - Ausfuhren

Pays de provenance Ausfuhrland	Pays de destination Einfuhrland	Qualités - Qualitäten	Mon. Mat. Mat. Mahr.	3.9.69.9.62	10.9.-16.9.62	17.9.-23.9.62	24.9.-30.9.62	Ø Sept.
FRANCE	ITALIA	volailles vivantes de basse-cour de 185 gr. max. lebendes Hausgeflügel von max. 185 Gr	NF/pièce	0,66	0,61	0,72	-	0,63
	U.E.B.L. DEUTSCHLAND (BR)	idem poules, coqs et poulets abattus, frais plumés avec tête et pattes - geschlachtete Hühner, Hähne und Junghühner, frisch, gerupft mit Kopf und Paddeln idem sans tête et pattes, avec coeur, foie et gésier idem ohne Kopf und Paddeln mit Herz, Leber und Muskelmagen idem sans tête et pattes, sans coeur, foie et gésier idem ohne Kopf und Paddeln, ohne Herz, Leber und Muskelmagen poules, coqs et poulets, abattus frais présentés autrement - Geschlachtete Hühner, Hähne und Junghühner frisch, andere Form. canards abattus frais, plumés non-vidés Geschlachtete Enten, frisch, gerupft, geschlossen	NF/pièce	0,39	0,39	-	-	0,39
			NF/Kg	3,88	3,53	3,57	3,50	3,62
			NF/Kg	3,45	3,91	3,83	3,70	3,72
			NF/Kg	3,99	4,00	-	3,69	3,89
			NF/Kg	2,73	3,41	-	-	3,07
			NF/Kg	-	-	6,12	-	6,12

PRIX D'ÉCLUSE ET PRELEVEMENTS ENVERS LES PAYS TIERS POUR LES VOLAILLES
EINSCHLEUSUNGSPREISE UND ABSCHÖPFUNGSBETRÄGE GEGENÜBER DRITTLÄNDERN FÜR HAUSGEFLUGEL

En unités de compte (UC) et en monnaie nationale (MN)
In Rechnungseinheiten (RE) und in nationalen Währungen (NW)

	Prix d'écluse Einschleusungspreise	Prélèvements Abschöpfungsbeiträge	Prix d'écluse Einschleusungspreise	Prélèvements Abschöpfungsbeiträge
Période de validité - Gültigkeitszeitraum	30.7 - 30.9.62		1.10 - 31.12.62	

A. POULES ET POULETS = HÜHNER UND JUNGHÜHNER

1. Vivants = Lebende

(D'un poids supérieur à 185 gr. - Mit einem Gewicht über 185 Gr.)

Pays Import. Einfuhrland	UC-RE	MN - NW	Prélèvements sous A 2 b multipliés par 0,70	UC-RE	MN-NW	Prélèvements sous A 2 b multipliés par 0,70
BELGIQUE)	23,750	Abschöpfungsbeiträge unter A 2 b multi- pliziert mit 0,70) 0,4741	23,705	Abschöpfungsbeiträge unter A 2 b multi- pliziert mit 0,70
DEUTSCHLAND (B.R.)	)	1,900			1,896
FRANCE	)	2,345			2,341
ITALIA	) 0,4750	296,875			296,313
LUXEMBOURG	)	23,750			23,705
NEDERLAND	)	1,720			1,716

2. Abattus = Geschlachtete

a) Plumés, vidés, avec la tête et les pattes (83 %) -
Gerupft, ausgenommen und mit Kopf und Ständern (83 %)

Pays Import. Einfuhrland	UC-RE	MN-NW	UC-RE	MN-NW	UC-RE	MN-NW	UC-RE	MN-NW
BELGIQUE	)	31,000	0,1236	6,1800	)	30,970	0,1196	5,9800
DEUTSCHLAND (B.R.)	)	2,480	0,1798	0,7192	)	2,478	0,1806	0,7224
FRANCE	)	3,061	0,1907	0,9415	)	3,058	0,1968	0,9716
ITALIA	) 0,620	387,500	0,0680	42,5000	) 0,6194	387,125	0,0697	43,5625
LUXEMBOURG	)	31,000	0,1236	6,1800	)	30,970	0,1151	5,7550
NEDERLAND	)	2,244	0,0985	0,3566	)	2,242	0,1007	0,3645

b) Plumés, vidés, sans la tête, ni les pattes, avec le coeur, le foie et le gésier (70 %) -
Gerupft, ausgenommen, ohne Kopf und ohne Ständern, aber mit Herz, Leber und Muskelmagen (70 %)

BELGIQUE	)	36,750	0,1465	7,3250	)	36,720	0,1417	7,0850
DEUTSCHLAND (B.R.)	)	2,940	0,2133	0,8532	)	2,938	0,2142	0,8568
FRANCE	) 0,735	3,629	0,2261	1,1163	) 0,7344	3,626	0,2333	1,1518
ITALIA	)	459,375	0,0807	50,4375	)	459,000	0,0827	51,6875
LUXEMBOURG	)	36,750	0,1465	7,3250	)	36,720	0,1364	6,820
NEDERLAND	)	2,661	0,1168	0,4228	)	2,659	0,1194	0,4322

c) Plumés, vidés, sans la tête, ni les pattes, et sans le coeur, le foie et le gésier (65 %) -
Gerupft, ausgenommen, ohne Kopf, und ohne Ständern, sowie ohne Herz, Leber und Muskelmagen (65 %)

BELGIQUE	)	39,625	0,1581	7,9050	)	39,545	0,1530	7,6500
DEUTSCHLAND (B.R.)	)	3,170	0,2300	0,9200	)	3,164	0,2310	0,9240
FRANCE	) 0,7925	3,913	0,2436	1,2027	) 0,7909	3,905	0,2514	1,2412
ITALIA	)	495,313	0,0871	54,4375	)	494,313	0,0892	55,750
LUXEMBOURG	)	39,625	0,1581	7,9050	)	39,545	0,1473	7,3650
NEDERLAND	)	2,869	0,1260	0,4561	)	2,863	0,1289	0,4666

2 2. 3

15.10.62

PRIX D'ECLUSE ET PRELEVEMENTS ENVERS LES PAYS TIERS POUR LES VOLAILLES
EINSCHLEUSUNGSPREISE UND ABSCHÖPFUNGSBETRÄGE GEGENÜBER DRITTLÄNDERN FÜR HAUSVÖGEL

En unités de compte (UC) et en monnaies nationales (MN)
In Rechnungseinheiten (RE) und in nationalen Währungen (NW)

p. Kg.

	Prix d'écluse Einschleusungspreise	Prélèvements Abschöpfungsbeiträge	Prix d'écluse Einschleusungspreise	Prélèvements Abschöpfungsbeiträge
Période de validité - Gültigkeitszeitraum	30.7 - 30.9.62		1.10 - 31.12.62	

B. CANARDS - ENTEN

1. Vivants - Lebendige

(D'un poids supérieur à 185 gr. - Mit einem Gewicht über 185 gr.)

Pays import. Einfuhrland	UC-RE		Prélèvements sous B 2 b multipliés par 0,70	UC-RE		Prélèvements sous B 2 b multipliés par 0,70
	MN-NW			MN-NW		
BELGIQUE	)	25,125	)	25,125	)	25,125
DEUTSCHLAND (B.R.)	)	2,010	)	2,010	)	2,010
FRANCE	)	2,481	)	2,481	)	2,481
ITALIA	) 0,5025	314,063	)	314,063	) 0,5025	314,063
LUXEMBOURG	)	25,125	)	25,125	)	25,125
NEDERLAND	)	1,819	)	1,819	)	1,819

2. Abattus - Geschlachtete

a) Plumés, saignés, non vidés, avec la tête et les pattes (87 %) -
Gerupft und ausgeblutet, geschlossen, mit Kopf und Paddeln (87 %)

Pays import Einfuhrland	UC-RE		UC-RE		UC-RE		UC-RE	
	MN-NW		MN-NW		MN-NW		MN-NW	
BELGIQUE	)	28,125	)	0,1375	)	28,160	)	0,1297
DEUTSCHLAND (B.R.)	)	2,250	)	0,2066	)	2,253	)	0,2052
FRANCE	)	2,777	)	0,1509	)	2,781	)	0,1566
ITALIA	) 0,5625	351,563	)	0,0700	) 0,5632	352,000	)	0,0698
LUXEMBOURG	)	28,125	)	0,1375	)	28,160	)	0,1238
NEDERLAND	)	2,036	)	0,1042	)	2,039	)	0,1047

b) Plumés, vidés, sans la tête, ni les pattes, avec ou sans le cœur, le foie, et le gésier (67 %) -
Gerupft, ausgenommen, ohne Kopf und ohne Paddeln, mit oder ohne Herz, Leber und Muskelmagen (67 %)

Pays import Einfuhrland	UC-RE		UC-RE		UC-RE		UC-RE	
	MN-NW		MN-NW		MN-NW		MN-NW	
BELGIQUE	)	36,625	)	0,1787	)	36,565	)	0,1687
DEUTSCHLAND (B.R.)	)	2,930	)	0,2687	)	2,925	)	0,2669
FRANCE	)	3,616	)	0,1963	)	3,610	)	0,2037
ITALIA	) 0,7325	457,813	)	0,0911	) 0,7313	457,063	)	0,0909
LUXEMBOURG	)	36,625	)	0,1787	)	36,565	)	0,1609
NEDERLAND	)	2,652	)	0,1355	)	2,647	)	0,1362

PRIX D'ÉCLUSE ET PRÉLEVEMENTS ENVERS LES PAYS TIERS POUR LES VOLAILLES
EINSCHLEUSUNGSPREISE UND ABSCHÖPFUNGSBETRÄGE GEGENÜBER DRITTLÄNDERN FÜR HAUSGEFLUGEL

En unités de compte (UC) et en monnaies nationales (MN)
In Rechnungseinheiten (RE) und in nationalen Währungen (NW)

p. Kg.

	Prix d'écluse Einschleusungspreise	Prélèvements Abschöpfungsbeiträge	Prix d'écluse Einschleusungspreise	Prélèvements Abschöpfungsbeiträge
Période de validité - Gültigkeitszeitraum	30.7 - 30.9.62		1.10 - 31.12.62	

C. DINDES - PUTEN

1. Vivantes - Lebende

(D'un poids supérieur à 185 gr. -> Mit einem Gewicht über 185 Gr.)

Pays import.- Einfuhrland	UC-RE	MN-NW	Prélèvements sous C 2 multipliés par 0,70	UC-RE	MN-NW	Prélèvements sous C 2 multipliés par 0,70
BELGIQUE) 0,5875	29,375	Abschöpfungsbeiträge unter C 2 multipli- ziert mit 0,70) 0,5875	29,390	Abschöpfungsbeiträge unter C 2 multi- pliziert mit 0,70
DEUTSCHLAND (B.R.)		2,350			2,351	
FRANCE		2,901			2,902	
ITALIA		367,188			367,375	
LUXEMBOURG		29,375			29,390	
NEDERLAND		2,127			2,128	

2. Abattues - Geschlachtete

Pays import.- Einfuhrland	UC-RE	MN-NW	UC-RE	MN-NW	UC-RE	MN-NW	UC-RE	MN-NW
BELGIQUE	) 0,7625	38,125	0,1794	8,9700	) 0,7622	38,110	0,1700	8,5000
DEUTSCHLAND (B.R.)		3,050	0,2664	1,0656		3,049	0,2649	1,0596
FRANCE		3,765	0,6026	2,9751		3,763	0,6098	3,0105
ITALIA		476,563	0,0942	58,8750		476,375	0,0942	58,8750
LUXEMBOURG		38,125	0,1794	8,9700		38,110	0,1626	8,1300
NEDERLAND		2,760	0,1381	0,4999		2,759	0,1390	5,0318

PRIX D'ÉCLUSE ET PRELEVEMENTS ENVERS LES PAYS TIERS POUR LES VOLAILLES
EINSCHLEUSUNGSPREISE UND ABSCHÖPFUNGSBETRÄGE GEGENÜBER DRITTLÄNDERN FÜR HAUSGEFLÜGEL

En unités de compte (UC) et en monnaies nationales (MN)
In Rechnungseinheiten (RE) und in nationalen Währungen (NW)

p. Kg.

	Prix d'écluse Einschleusungspreise	Prélèvements Abschöpfungsbeiträge	Prix d'écluse Einschleusungspreise	Prélèvements Abschöpfungsbeiträge
Période de validité- Gültigkeitszeitraum	30.7 - 30.9.62		1.10 - 31.12.62	

D. OIES - GANSE

1. Vivantes - Lebende

(D'un poids supérieur à 185 gr. - mit einem Gewicht über 185 Gr.)

Einfuhrland	UC-RE	MN-NW	Prélèvements sous D 2 b multipliés par 0,70	UC-RE	MN-NW	Prélèvements sous D 2 b multipliés par 0,70
BELGIQUE) 0,6325	31,625	Abschöpfungsbeiträge unter D 2 b multi- pliziert mit 0,70) 0,6372	31,860	Abschöpfungsbeiträge unter D 2 b multi- pliziert mit 0,70
DEUTSCHLAND (B.R.)		2,530			2,549	
FRANCE		3,123			3,146	
ITALIA		395,313			398,250	
LUXEMBOURG		31,625			31,860	
NEDERLAND		2,290			2,307	

2. Abattues - Geschlachtete

a) Plumées, saignées, non vidées, avec la tête et les pattes (82 %)-
Gerupft und ausgeblutet, geschlossen, mit Kopf und Paddeln (82 %)

Pays import.- Einfuhrland	UC-RE	MN-NW	UC-RE	MN-NW	UC-RE	MN-NW	UC-RE	MN-NW
BELGIQUE	) 0,7200	36,000	0,1776	8,8800	) 0,7244	36,220	0,1623	8,1150
DEUTSCHLAND (B.R.)		2,880	0,2628	1,0512		2,998	0,2553	1,0212
FRANCE		3,555	0,1957	0,9661		3,576	0,1968	0,9716
ITALIA		450,000	0,0942	58,8750		452,750	0,0882	55,1250
LUXEMBOURG		36,000	0,1776	8,8000		36,220	0,1550	7,7500
NEDERLAND		2,606	0,1369	0,4956		2,622	0,1317	0,4768

b) Plumées et vidées, sans la tête, ni les pattes, avec ou sans le coeur et le gésier (75 %)-
Gerupft, ausgenommen, ohne Kopf und ohne Paddeln, mit oder ohne Herz und Muskelmagen (75 %)

BELGIQUE	) 0,5850	29,250	0,1731	8,6550	) 0,5940	29,700	0,1564	7,8200
DEUTSCHLAND (B.R.)		2,340	0,2621	1,0484		2,376	0,2539	1,0156
FRANCE		2,888	0,1817	0,8971		2,933	0,1829	0,9030
ITALIA		365,625	0,0869	54,3125		371,250	0,0803	50,1875
LUXEMBOURG		29,250	0,1731	8,6550		29,700	0,1484	7,4200
NEDERLAND		2,118	0,1286	0,4655		2,150	0,1229	0,4449

PRIX D'ECLUSE ET PRELEVEMENTS ENVERS LES PAYS TIERS POUR LES VOLAILLES
EINSCHLEUSUNGSPREISE UND ABSCHÖPFUNGSBETRÄGE GEGENÜBER DRITTLÄNDERN FÜR HAUSGEFLUGEL

En unités de compte (UC) et en monnaies nationales (MN)
In Rechnungseinheiten (RE) und in nationalen Währungen (NW)

p. Kg.

	Prix d'écluse Einschleusungspreise	Prélèvements Abschöpfungsbeiträge	Prix d'écluse Einschleusungspreise	Prélèvements Abschöpfungsbeiträge
Période de validité - Gültigkeitszeitraum	30.7 - 30.9.62		1.10 - 31.12.62	

E. PINTADES = PERLHÖHNER
1. Vivantes - Lebende

(D'un poids supérieur à 185 gr. - Mit einem Gewicht über 185 Gr.)

Einfuhrland	UC-RE	MN-NW	Prélèvements sous E 2 multipliés par 0,70	UC-RE	MN-NW	Prélèvements sous E 2 multipliés par - 0,70
BELGIQUE) 0,9300	46,500	Abschöpfungsbeiträge unter E 2 multipliziert mit 0,70) 0,9282	46,410	Abschöpfungsbeiträge unter E 2 multi- pliziert mit 0,70
DEUTSCHLAND (B.R.)		3,720			3,713	
FRANCE		4,591			4,583	
ITALIA		581,250			580,125	
LUXEMBOURG		46,500			46,410	
NEDERLAND		3,367			3,360	

2. Abattues = Geschlachtete

Pays Import Einfuhrland	UC-RE	MN-NW	UC-RE	MN-NW	UC-RE	MN-NW	UC-RE	MN-NW
BELGIQUE	) 1,7350	86,750	0,3238	16,1900	) 1,7323	86,615	0,3132	15,6600
DEUTSCHLAND (B.R.)		6,940	0,4645	1,8580		6,929	0,4655	1,8620
FRANCE		8,566	0,3882	1,9166		8,552	0,4019	1,9842
ITALIA		1.004,375	0,1841	115,0625		1.082,688	0,1873	1.170,6250
LUXEMBOURG		86,750	0,3238	16,1900		86,615	0,3023	15,1150
NEDERLAND		6,281	0,2634	0,9535		6,271	0,2677	0,9691

PRIX D'ÉCLUSE ET PRELEVEMENTS ENVERS LES PAYS TIERS POUR LES VOLAILLES
EINSCHLEUSUNGSPREISE UND ABSCHÖPFUNGSBETRÄGE GEGENÜBER DRITTLÄNDERN FÜR HAUSGEFLÜGEL

En unités de compte (UC) et en monnaies nationales (MN)

p. Kg.

In Rechnungseinheiten (RE) und in nationalen Währungen (NW)

	Prix d'écluse Einschleusungspreise	Prélèvements Abschöpfungsbeiträge	Prix d'écluse Einschleusungspreise	Prélèvements Abschöpfungsbeiträge
Période de validité Gültigkeitszeitraum	30.7 - 30.9.62		1.10 - 31.12.62	

F. VOLAILLES VIVANTES (toute espèce) - LEBENDES HAUSGEFLÜGEL (alle Sorten)

(D'un poids n'excédant pas 185 gr. - Mit einem Gewicht von höchstens 185 Gr.)

Pays import. Einfuhrland	UC-RE	MN-NW	UC-RE	MN-NW	UC-RE	MN-NW	UC-RE	MN-NW
BELGIQUE	)	7,190	0,0308	1,5400	)	7,190	0,0299	1,4950
DEUTSCHLAND (B.K.)	)	0,5752	0,0387	0,1548	)	0,5752	0,0385	0,1540
FRANCE	)	0,7099	0,0535	0,2641	)	0,7099	0,0547	0,2701
ITALIA	) 0,1438	89,875	0,0274	17,1250	) 0,1438	89,875	0,0270	16,8750
LUXEMBOURG	)	7,190	0,0339	1,6950	)	7,190	0,0299	1,4950
NEDERLAND	)	0,5206	0,0267	0,0967	)	0,5206	0,0274	0,0992

PRIX POUR LES ECHANGES AVEC PAYS TIERS POUR VOLAILLE
PREISE IM HANDEL MIT DRITTLANDERN FOR HAUSTEFLUGEL

Commerce avec les pays tiers - Handel mit Drittländer

I. IMPORTATIONS - EINFUHREN

Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland	QUALITES - QUALITÄTEN	Monnaie nat. - Nat. Währung	30.7.-5.8.62	6.8.-12.8.62	13.8.-19.8.62	20.8.-26.8.62	27.8.-2.9.62	Ø Aug.
DEUTSCHLAND B.R.	DANEMARK	<ul style="list-style-type: none"> Poules à bouillir, qualité légère Suppenh. leichte Qualität Poules à bouillir, qualité lourde Suppenh. schwere Qualität Poulets à rôtir, qualité lourde Poulets bratfertig-schweres Gew. Poules à bouillir, sans abats, jusque 2000gr. Suppenh. ohne Darm bis 2000Gr. Poules à bouillir, sans abats, de plus de 2000 gr. Suppenh. ohne Darm über 2000 Gr. Poulets Schweres Gewicht Poules à bouillir, qualité norm. Suppenh. kochfertig norm. Qualität 	DKR/Kg DM/Kg DKR/Kg DM/Kg DKR/Kg DM/Kg DKR/Kg DM/Kg DKR/Kg DM/Kg DKR/Kg DM/Kg DKR/Kg DM/Kg	" " " " " " " " " " " " " "	" " " " 5,05 2,92 " " 3,68 2,13 4,00 2,32 "	" " " " 5,39 3,12 " " " " " " " "	" " " " " " 3,45 2,00 3,15 1,82 4,90 2,84 4,35 2,52	4,35 2,52 4,25 2,46 5,22 3,02 3,40 1,94 3,15 1,82 4,85 2,81 " "	4,35 2,52 4,25 2,46 5,22 3,02 3,40 1,94 3,15 1,82 4,85 2,81 " "

II. EXPORTATIONS - AUSFUHREN

Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland							
FRANCE	SUISSE	<ul style="list-style-type: none"> Canards abattus frais, réfrigérés, présentés autrement. Geschlachtete Enten, frisch, gekühlt, andere Form Pintades abattues - Geschlachtete Perlhühner Poules, coqs et poulets abattus frais, plumés, avec tête et pattes Geschlachtete Hühner, Hähne und Jungghühner, frisch, gerupft mit Kopf und Paddele 	MF/Kg MF/Kg MF/Kg	" " "	" " "	" 7,54 5,16	5,31 8,06 5,105	5,31 8,06 5,105

PRIX POUR LES ECHANGES AVEC PAYS TIERS POUR VOLAILLE
PREISE IN HANDEL MIT DRITTLANDERN FÜR HAUSVÖGEL

Commerce avec les pays tiers - Handel mit Drittländer

1. IMPORTATIONS - EINFÜHREN

Pays de destination Einfuhrland	Pays de provenance Ausfuhrland	QUALITES - QUALITÄTEN	Monnaie nationale Nat. Währung	3.9-9.62	10.9-16.9.62	17.9-23.9.62	24.9-30.9.62	Ø SEPT.
France	United-States	Foies de volailles. - Geflügelleber	NF/Kg	2,81	2,81	3,02	-	2,88
	Canada	Foies de volailles - Geflügelleber	NF/Kg	2,67	-	-	-	2,67
Deutschland (BB)	United-States	Poulets poids normal Junghühner, norm. Gewicht	\$ ds/lbs DM//Kg	-	33,25 2,93	-	-	-
		Puten, bratfertig 6-10 lbs. und mehr Dindes à rôtir, 6-10 lbs et plus	\$ ds/lbs DM/Kg.	-	38,00 3,35	-	-	-

2. EXPORTATIONS - AUSFUHREN

Pays de provenance Ausfuhrland	Pays de destination Einfuhrland	QUALITES - QUALITÄTEN	Monnaie nationale Nat. Währung	3.9-9.62	10.9-16.9.62	17.9-23.9.62	24.9-30.9.62	Ø SEPT.
France	Suisse	Canards abattus frais, réfrigérés, présentés autrement Geschlachtete Enten, frisch, gekühlt, andere Form	NF/Kg	6,31	4,81	4,94	6,73	5,70
		Pinades abattues Geschlachtete Perihühner	NF/Kg	6,25	9,25	-	9,03	8,18
		Poules, coqs et poulets abattus frais, plumés, avec tête et pattes	NF/Kg	5,07	5,23	4,93	4,92	5,04
		Geschlachtete Hühner, Hähne und Junghühner frisch, gerupft mit Kopf und Paddel Canards abattus, frais plumés non vidés Geschlachtete Enten, frisch, gerupft, geschlossen	NF/Kg	-	-	5,60	4,65	5,13